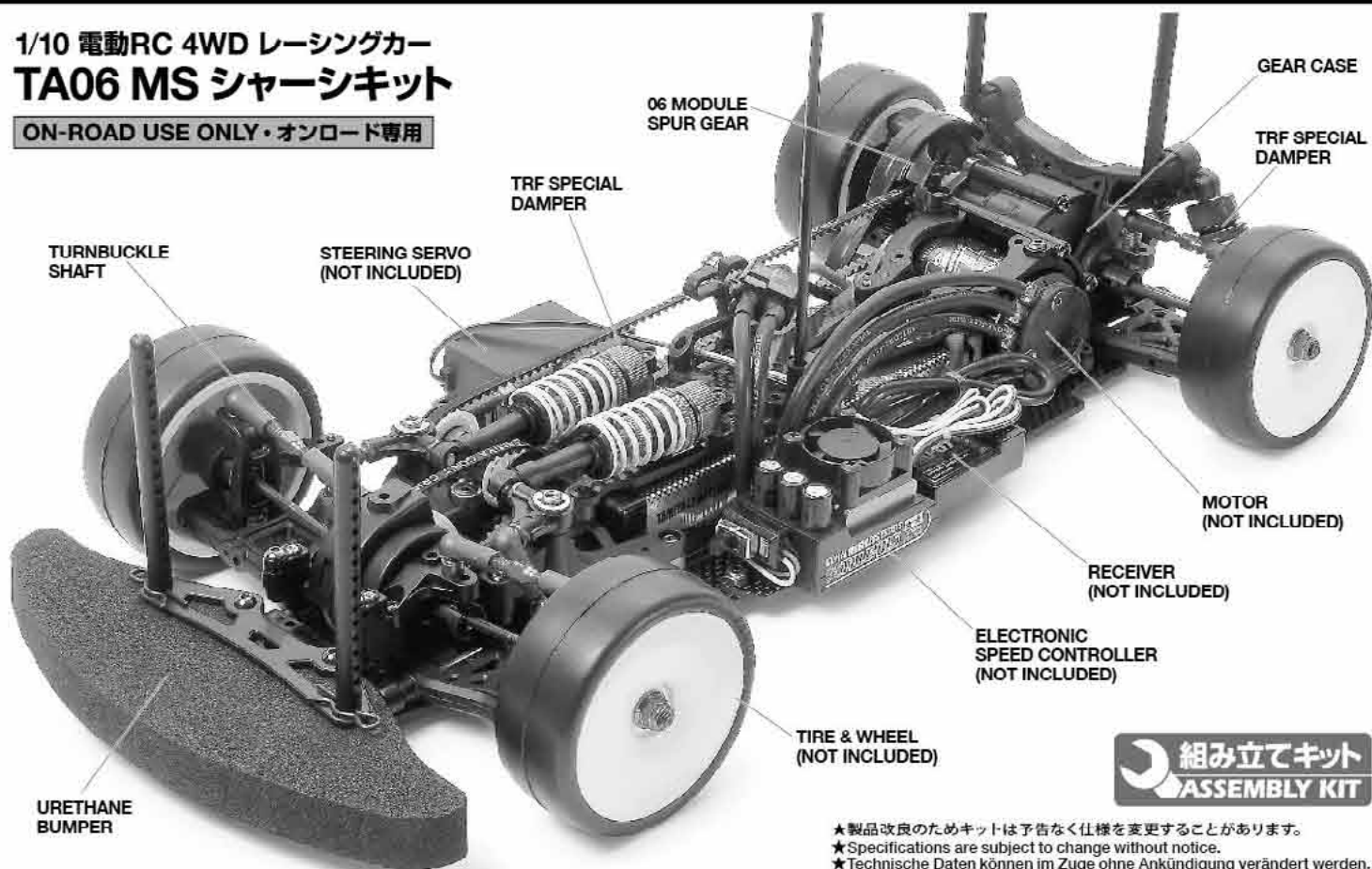


TA06MS

CHASSIS 1/10 SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR CHASSIS KIT

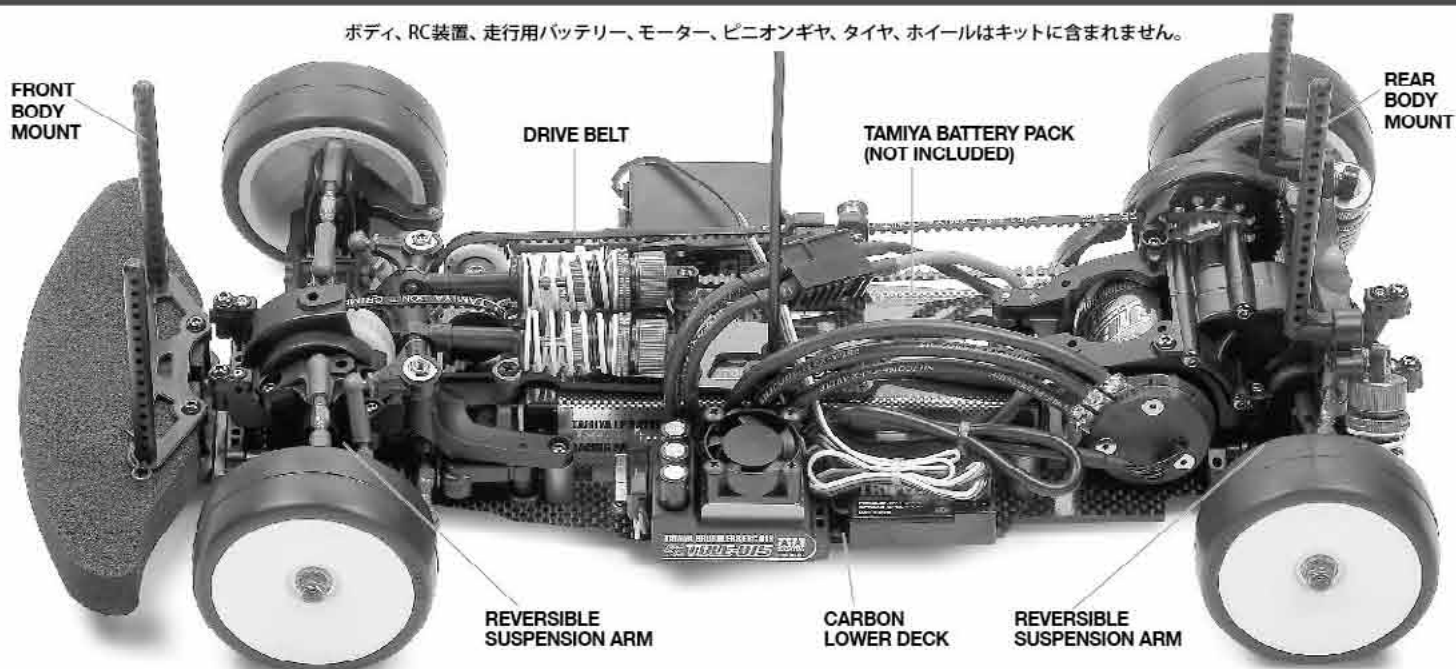
1/10 電動RC 4WD レーシングカー TA06 MS シャーシキット

ON-ROAD USE ONLY・オンロード専用



- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

ボディ、RC装置、走行用バッテリー、モーター、ピニオンギヤ、タイヤ、ホイールはキットに含まれません。



TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

TA06MS CHASSIS

●小学生や組み立てに出来ない方は、
模型に詳しい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

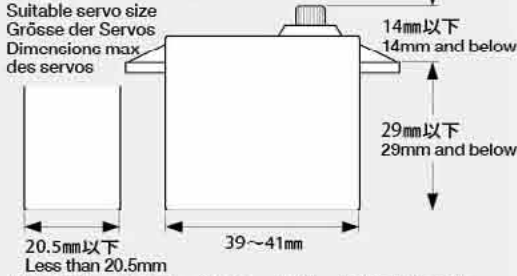
このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロボセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

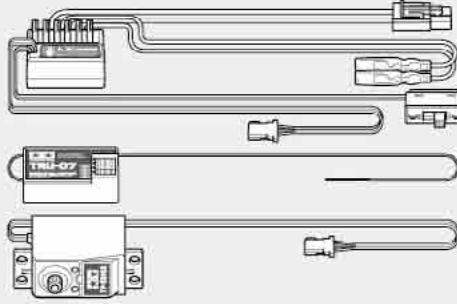
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

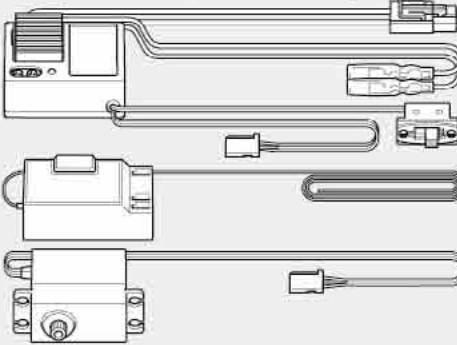
ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・エクスペックGT 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き
Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system
Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT 2.4G
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロボ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



タミヤ走行用バッテリー
Tamiya Battery Pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器
Compatible charger
Geignetes Ladegerät
Chargeur compatible

《その他に》

モーター、ピニオンギヤ、タイヤ、ホイールなどを別にお求めください。

AVAILABLE SEPARATELY

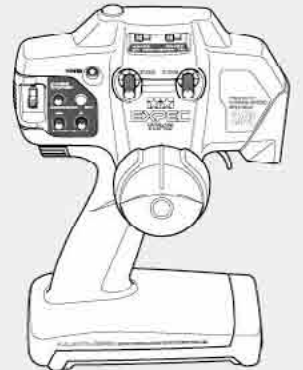
This kit does not include tires, wheel, pinion gear, or motor.

SEPARAT ERHÄLTICH

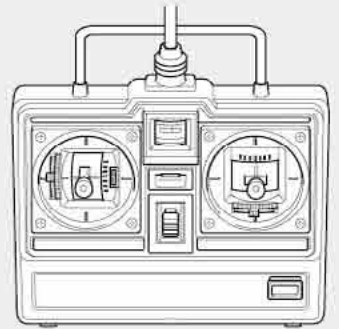
Dieser Baukasten enthält weder Reifen, Rad, Motorritzel, noch Motor.

DISPONIBLE SEPARÈMENT

Ce kit n'inclut pas les pneus, les roue les plgnon moteur, de pneus et le moteur.



★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



《走行用ボディ》

キットにはボディは含まれていません。1/10電動カー用ボディパーツセットを別にお買い求めください。

BODY SHELL

Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set.

KAROSSERIE

Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan Karosserieeset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

CARROSSERIE

Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate échelle 1:10 TAMIYA.

《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Hex wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm, 2mm, 2,5mm)
Cle Allen (1,5mm, 2mm, 2,5mm)



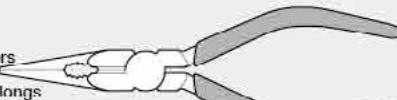
+ドライバー (大, 小)
+ Screwdriver (large, small)
+ Schraubenzieher (groß, klein)
Tournevis + (grand, petit)



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modeliste



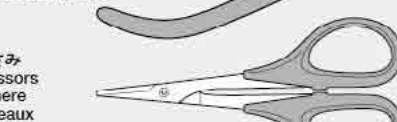
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pincès à becs longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pincès coupantes



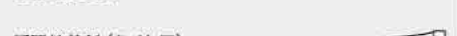
はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



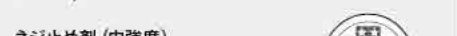
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précèlles



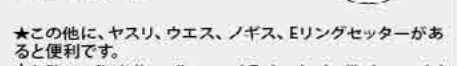
ピンバイス (2.5mm, 3mm)
Pin vise
Schraubstock
Outil à percer



瞬間接着剤 (タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



ネジ止め剤 (中強度)
Gel type thread lock
Geformige Schraubensicherung
Frein-filet type gel



★この他に、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。
★A file, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.
★Une lime, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.





●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

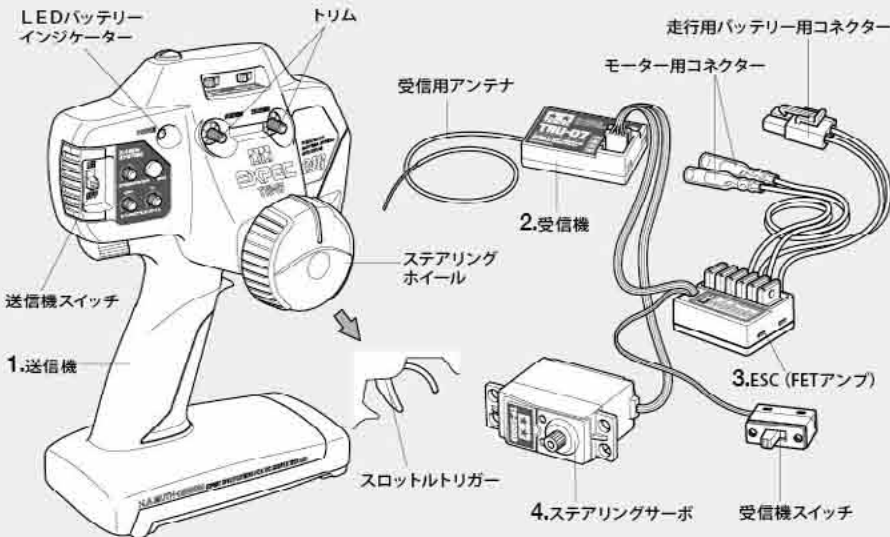
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

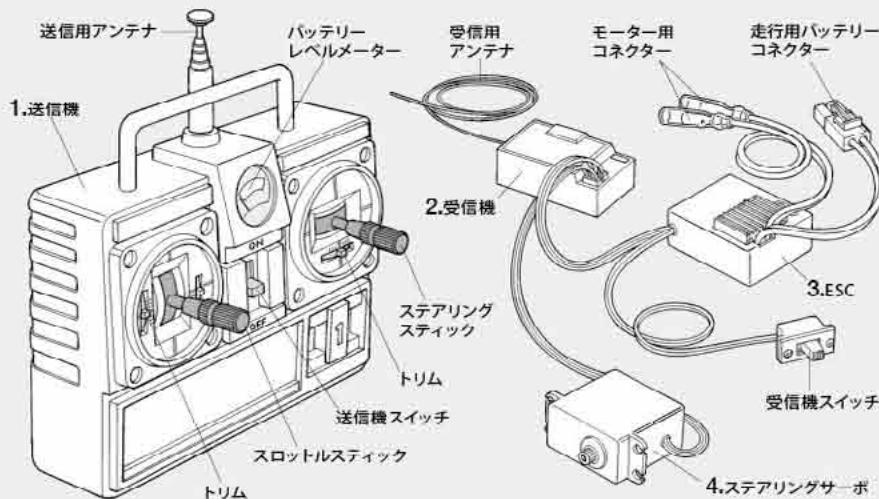
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclusos dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き》 TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつたえます。
- ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Servos as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくりに確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはモリブデングリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply molybdenum grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stollen mit diosom Zeichon orst Molybdänfott, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisse de molybdène les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★各部品の寸法精度を高めてあります。組み立てにはヤスリ、ドリル、タップ等での加工が必要な場合があります。ネジの下穴加工にはタップをご利用ください。

★As this kit is for experienced users, design tolerances of parts are very tight. Files and drills will be used for fine adjustment.

★Dies ist ein Bausatz für Fortgeschrittene, daher sind die Toleranzen bei der Auslegung der Teile sehr eng. Zur Anpassung sind ggf. Feilen und Bohrer erforderlich.

★Ce kit étant destiné à des utilisateurs expérimentés, les tolérances de conception des pièces sont minimes. Limoc et forco oront utilisés pour les réglages fins.

●このキットのフロントサスペンションはIFS (インボード) 仕様、またはSTD (アウトボード) 仕様に組み立てられます。どちらか選んで製作してください。

●This kit can be assembled with either Inboard Front Suspension (IFS) or standard type outboard front suspension (STD). Assemble your desired type.

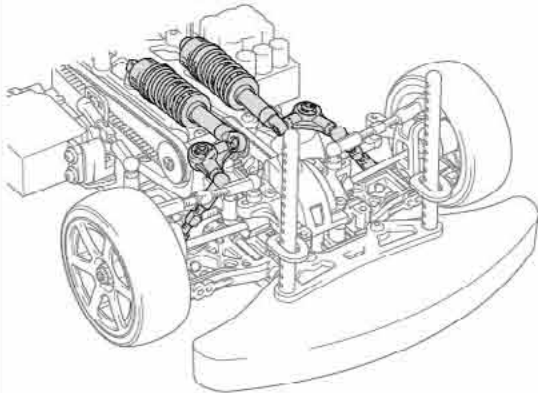
●Dieser Bausatz kann entweder mit innen liegender Vorderrad-Aufhängung (IFS) oder standardmäßiger Vorderrad-Aufhängung (STD) gebaut werden. Bauen Sie den von Ihnen gewünschten Typ.

●Ce kit peut s'assembler avec une suspension avant inboard (IFS) ou une suspension avant standard outboard (STD). Choisir l'une ou l'autre.

IFS

《IFS (インボード) シャーシ仕様》

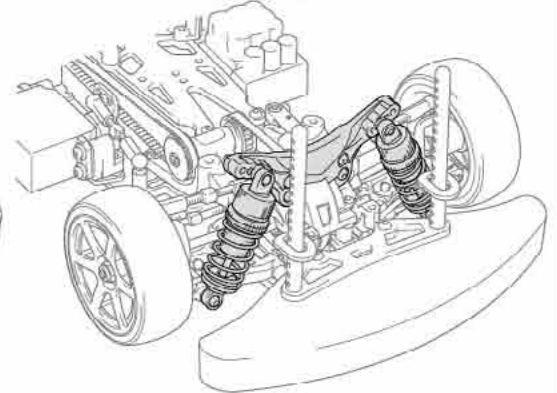
IFS chassis
IFS Chassis
Châssis IFS



STD

《STD (アウトボード) シャーシ仕様》

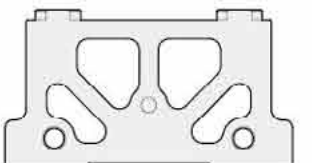
STD chassis
STD Chassis
Châssis STD



※の部品はキットには含まれていません。Parts marked ※ are not included in the kit. Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten. Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

A ①~⑨
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

- 1**
- BA4 x6 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
 - BA5 x2 3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
 - BA16 x2 630ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes



BA32 x1 フロントミッドバルクヘッド
Center bulkhead (front)
Mittelverstärkung (Vorne)
Cloison centrale (avant)

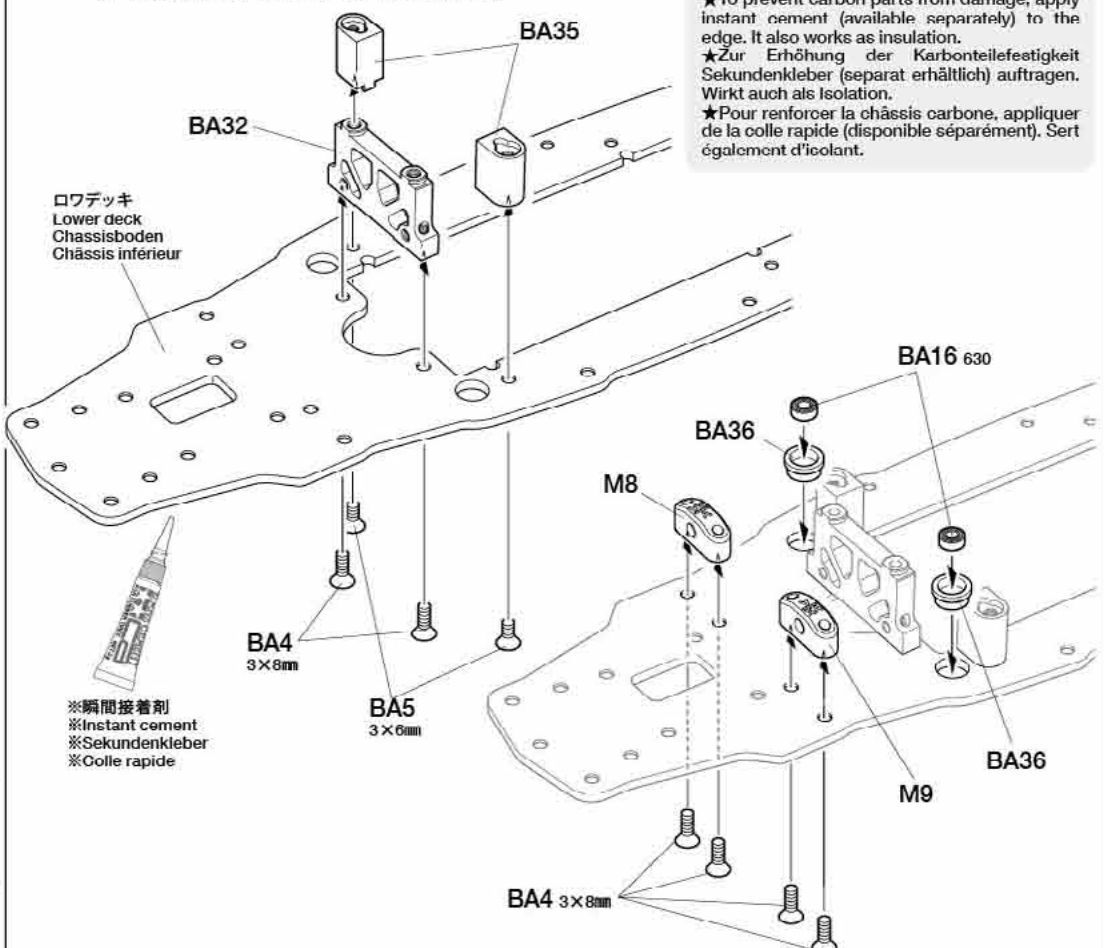


BA35 x2 8×14mmアルミポスト
Aluminum post
Aluminiumstütze
Colonne aluminium



BA36 x2 630ベアリングホルダー
Bearing holder
Lager-Halterung
Support de roulement

1 フロントロワデッキパーツの取り付け
Attaching lower deck parts (front)
Anbau der Teile am Unterdeck (Vorne)
Fixation des pièces de platine inférieure (avant)



★カーボンパーツの周りに瞬間接着剤 (別売) を流して割れ止めをしてください。絶縁効果にもなります。






★To prevent carbon parts from damage, apply instant cement (available separately) to the edge. It also works as insulation.

★Zur Erhöhung der Karbonsteifigkeit Sekundenkleber (separat erhältlich) auftragen. Wirkt auch als Isolation.

★Pour renforcer la châssis carbone, appliquer de la colle rapide (disponible séparément). Sert également d'isolant.

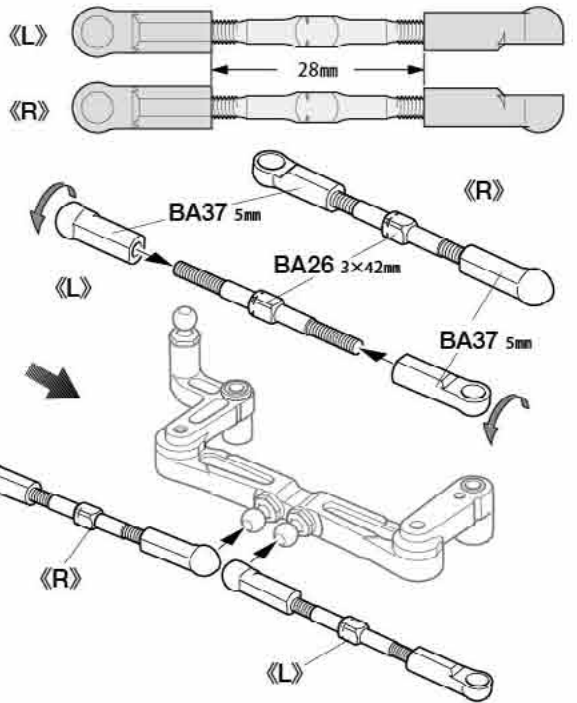
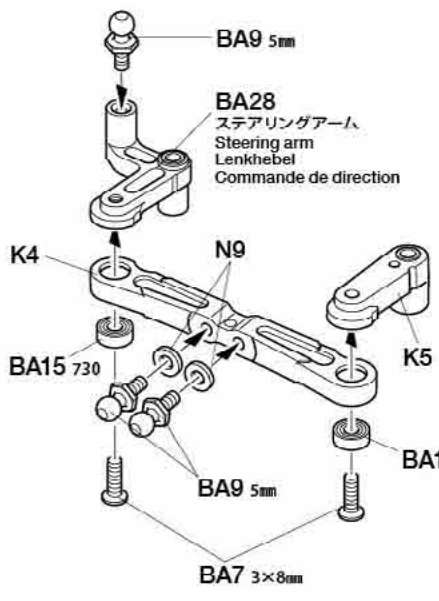
※瞬間接着剤
※Instant cement
※Sekundenkleber
※Colle rapide

2







-  **BA7** x2 3×8mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BA9** x3 5mmビローボール
Ball connector
Kugelnkopf
Connecteur à rotule
-  **BA15** x2 730ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
-  **BA26** 3×42mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
-  **BA37** x4 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

2

ステアリングワイパーの組み立て Steering linkage Lonkgostängo Barres d'accouplement



3

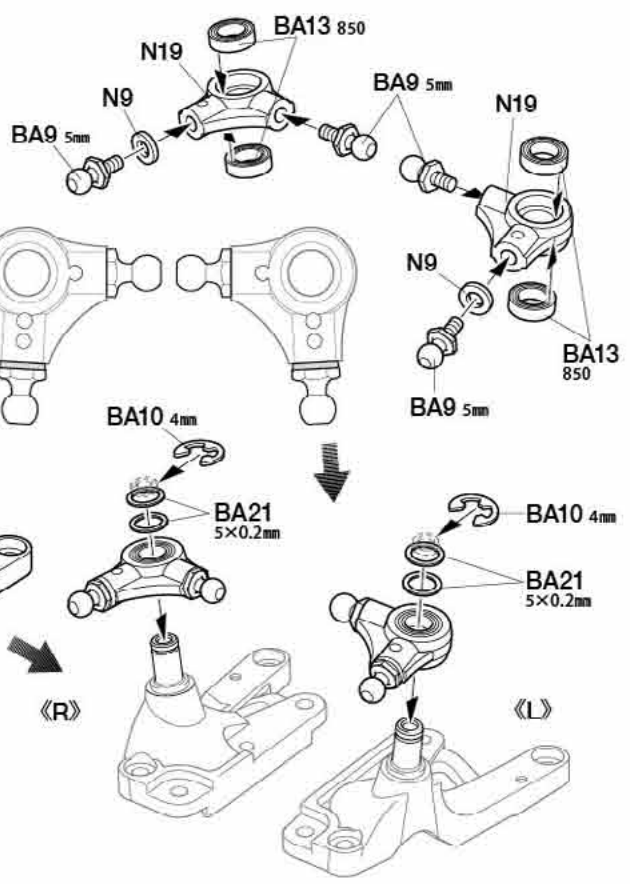
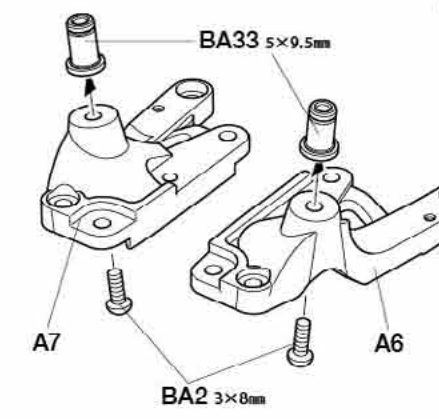
-  **BA2** x2 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
-  **BA10** x2 4mmEリング
E-Ring
Circlip
-  **BA9** x4 5mmビローボール
Ball connector
Kugelnkopf
Connecteur à rotule
-  **BA13** x4 850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
-  **BA21** x4 5×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Gale
-  **BA33** x2 5×9.5mmロッカーナット
Rocker nut
Schwinghebelzapfen
Ecrou de culbuteur

3






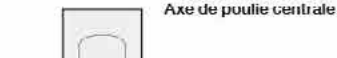

フロントステフナーの組み立て Front stiffener Vordere Verstärkung Raidisseur avant

IFS ★STD仕様のときには組み立てません。
★Not required for STD chassis.
★Nicht erforderlich für STD chassis.
★Pas nécessaire pour un chassis STD à suspension outboard.

★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

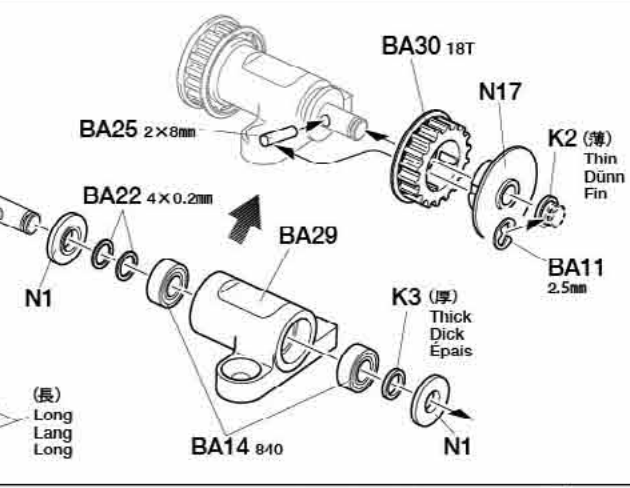
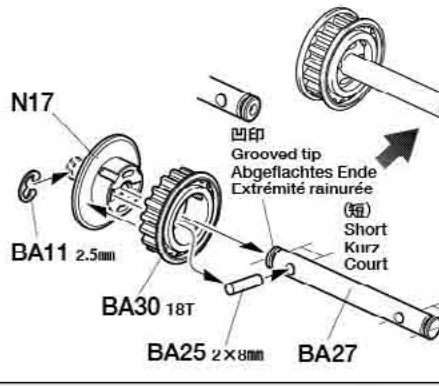


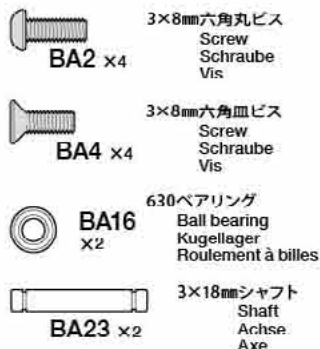
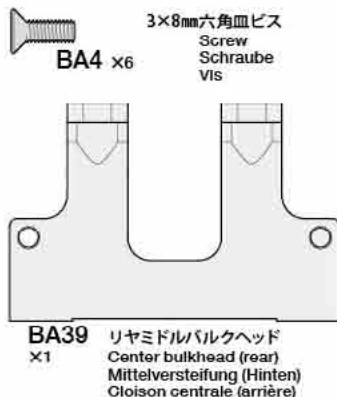
4

-  **BA11** x2 2.5mmEリング
E-Ring
Circlip
-  **BA14** x2 840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
-  **BA22** x2 4×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Gale
-  **BA25** x2 2×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
-  **BA27** x1 フロントミドルシャフト
Center pulley shaft
Mittlere Antriebswelle
Axe de poulie centrale
-  **BA29** x1 ミドルプーリーマウント
Center pulley mount
Bereitigung Mittelantrieb
Support de poulie centrale
-  **BA30** x2 18Tプーリー
Pulley
Rolle
Poulie

4

センタープーリーの組み立て Center pulley Mittelantrieb Poulie centrale

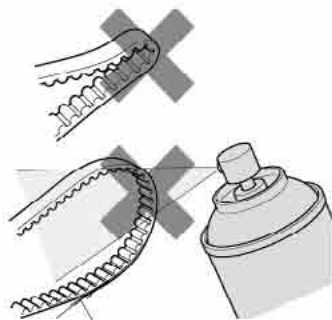


5**6**

《ドライブベルト》

Drive belt
Antriebsriemen
Courroie

★折り曲げたり、ひねったりしないでください。シンナー、オイルをつけないでください。
★Do not crimp or twist. Do not apply any thinner or oil.
★Nicht knicken oder verdrehen. Nicht mit Verdünnern oder Öl in Berührung bringen.
★Ne pas plier ou vriller. Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.



★ベルトの心線が出てきたらハサミでいねいに切り取ってください。また、山がすりへったり、のびてしまったら、新しい物と交換してください。

★If drive belt becomes frayed, cut off excess fiber with scissors. When worn out or overstretched, replace drive belt.

★Falls der Antriebsriemen ausfranst, Überstand mit der Schere abschneiden. Den Antriebsriemen ersetzen, wenn er verschlissen oder überdehnt ist.

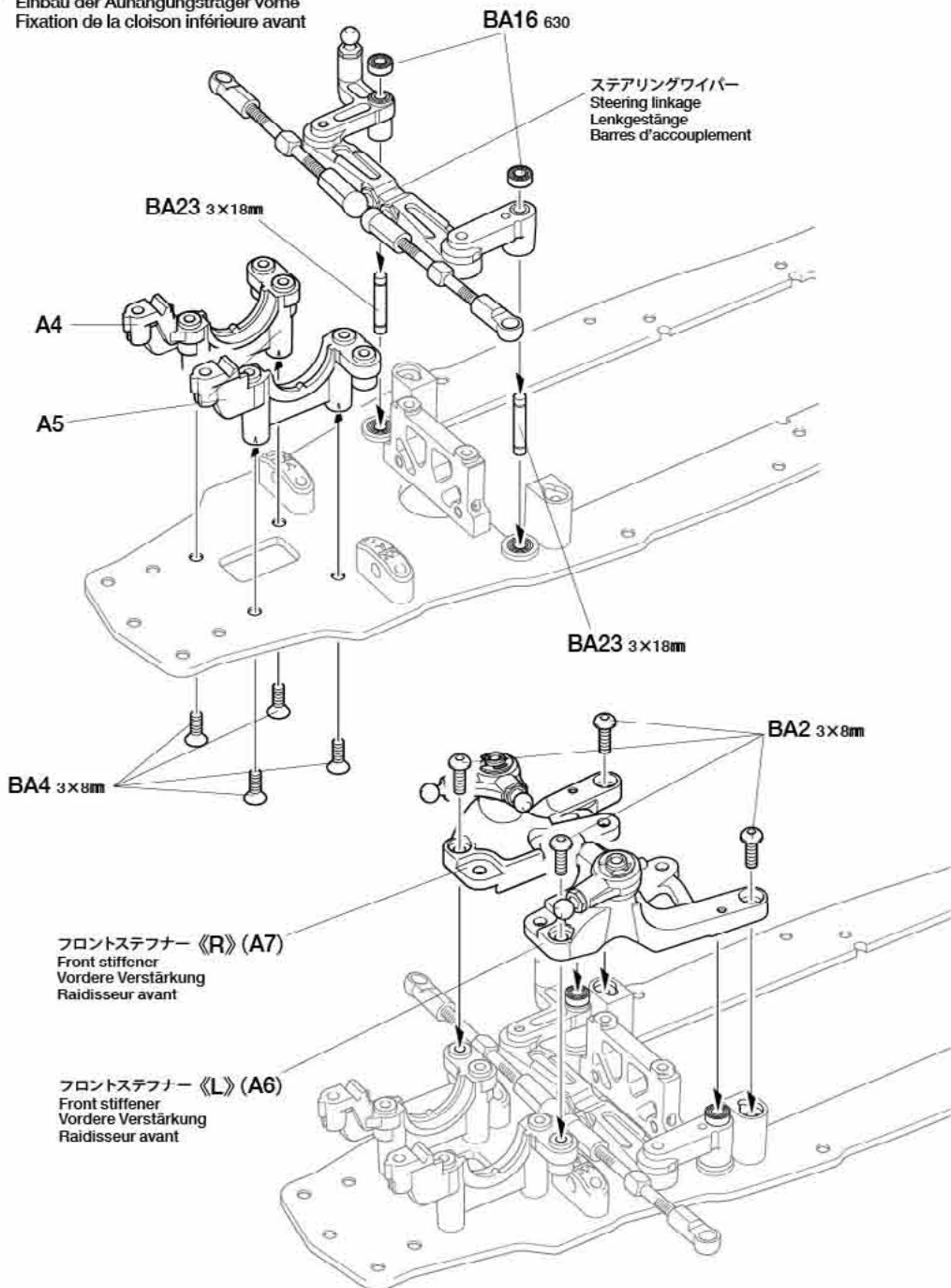
★Si la courroie s'effiloche, découper les fibres avec des ciseaux. Si elle est usée ou détendue, la remplacer.

TAMIYA COLOR CATALOGUE

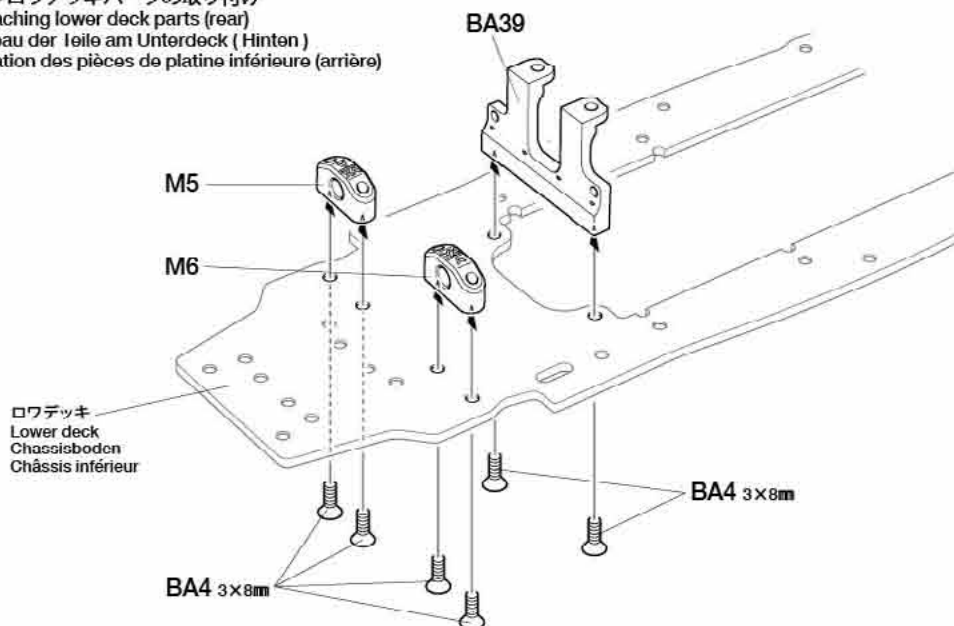
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English / Spanish, German / French and Japanese versions available.

5

フロントロワバルクヘッドの取り付け
Attaching front lower bulkhead
Einbau der Auhängungsträger vorne
Fixation de la cloison inférieure avant

**6**

リヤロワデッキパーツの取り付け
Attaching lower deck parts (rear)
Anbau der Teile am Unterdeck (Hinten)
Fixation des pièces de platine inférieure (arrière)



7

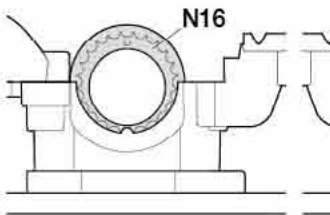
- BA4** x1 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6** x2 3×15mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis
- BA17** x1 3×7×4mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

8

- BA3** x3 3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA19** x3 3×0.7mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BA12** x2 1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Houlement à billes
- BA20** x2 10×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale
- BA24** x2 2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BA31** x1 ダイレクトホルダー
Direct holder
Direktantriebs-
Mitnehmer
Support direct
- BA34** x2 ダイレクトカップ
Direct cup
Direktantriebs-
Mitnehmerhülse
Coupelle directe

9

- BA1** x2 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA2** x2 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA8** x2 5×8mm六角ピローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule
- BA18** x2 3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise



7 センタープーリーの取り付け

Attaching center pulley
Einbau des Mittelantriebs
Fixation de la poulie centrale

アッパーデッキ
Upper deck
Oberes Deck
Platine cupérieure

BA6 3×15mm

BA4 3×8mm

センタープーリー
Center pulley
Mittelantrieb
Poulie centrale

BA17 3×7×4mm

8 フロントダイレクトプーリーの組み立て

Front direct pulley
Vordere Direkt-Antriebsscheibe
Poulie directe avant

BA38 39Tワンウェイプーリー
39T One-way pulley
Riemenscheibe des Freilaufs
Poulie 39 dts de roue libre

BA31 x1

★ダイレクトカップの向きを合わせてください。
★Align grooves on direct cups.
★Ausparungen ausrichten.
★Aligner les rainures sur les noix.

N16

BA3 3×6mm

★部品の向きに注意。
★Note direction.
★Auf die Richtung achten.
★Noter le sens.

BA19 3×0.7mm

BA34 x2

BA12 1510

BA20 10×0.2mm

BA24 2×9.8mm

9 フロントダイレクトプーリーの取り付け

Attaching front direct pulley
Anbringung der vorderen Direkt-Antriebsscheibe
Fixation de la poulie directe avant

IFS

- ★STD仕様の組み立てはP22を参照してください。
- ★Refer to P22 for STD chassis assembly.
- ★Zum Zusammenbau des STD Chassis S.22 beachten.
- ★Se reporter à la page 22 pour l'assemblage du châssis STD.

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

A8

BA1 3×10mm

★ベルト(短)を取り付けます。
★Attach drive belt (short).
★Einbau Antriebsriemen (kurz).
★Fixer la courroie (courte).

BA8 6×8mm

BA18 3×3mm

BA2 3×8mm

A8

★N16の○印が左図の位置になるように取り付けてください。
★Attach N16 as shown noting position of circular mark.
★N16 wie abgebildet anbringen und dabei auf Lage der runden Markierung achten.
★Fixer N16 comme montré en notant la position de la marque circulaire.

B 10~14

袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

10

2×8mm六角皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB6 x4

5mm Oリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

BB7 x2

BA12 x2
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

10×0.2mm シム
Shim
Scheibe
Cale

BA20 x2

5×10×0.3mm シム
Shim
Scheibe
Cale

BB11 x2

1.6×8mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BB13 x2

デフジョイントカップ
Differential joint cup
Differential-Gelenkkapsel
Noix de différentiel

BB16 x2

BB17 x2
ベベルギヤ (大)
Bevel gear (large)
Kegelrad (groß)
Pignon conique (grande)

BB18 x4
ベベルギヤ (小)
Bevel gear (small)
Kegelrad (klein)
Pignon conique (petit)

11

3×16mm 皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BB4 x1

2.6×10mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BB5 x1

BB8 x2
1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA14 x2
840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

4×0.2mm シム
Shim
Scheibe
Cale

BA22 x2

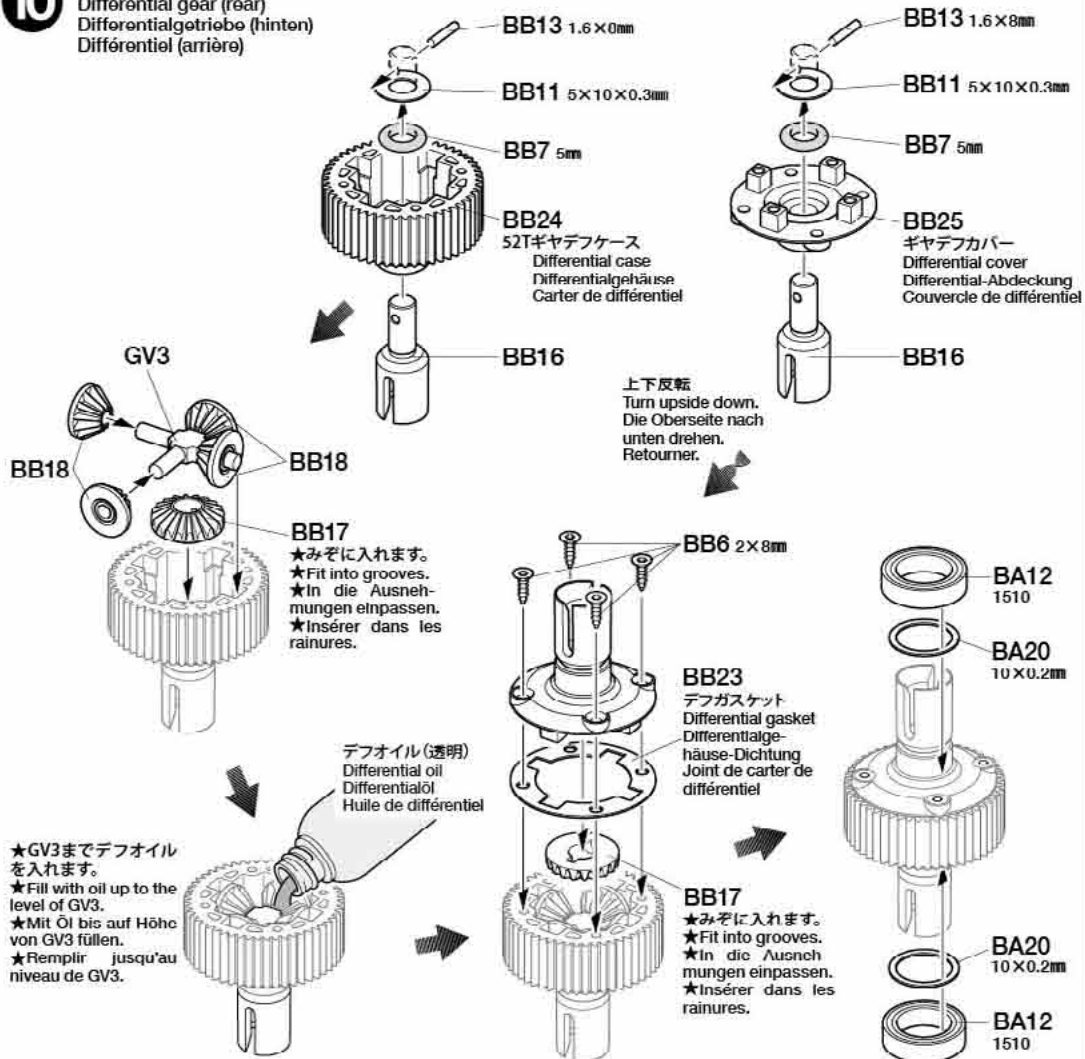
2×8mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

BA25 x1

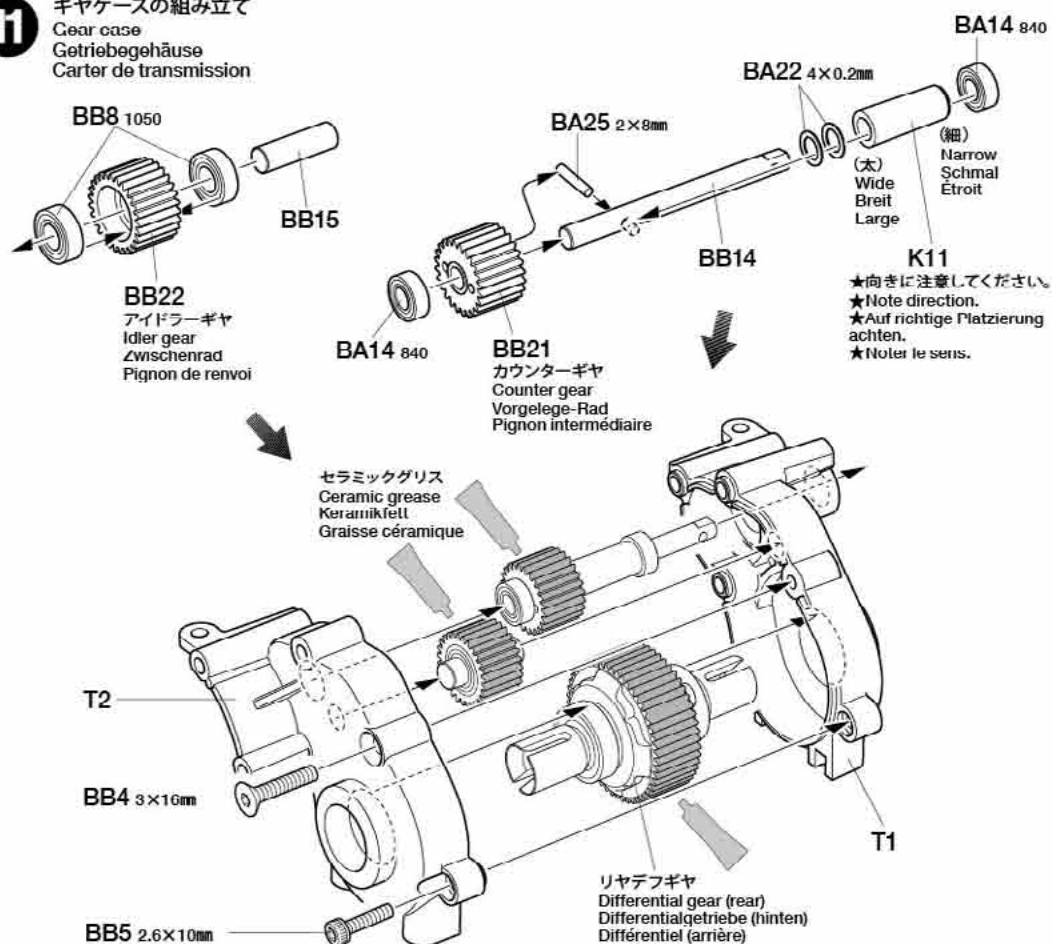
BB14 x1
メインシャフト
Main shaft
Hauptwelle
Axe principal

BB15 x1
アイドラーシャフト
Idler shaft
Zwischenwelle
Axe de poulie-guide

10 リヤデフギヤの組み立て Differential gear (rear) Differentialgetriebe (hinten) Différentiel (arrière)



11 ギヤケースの組み立て Gear case Getriebegehäuse Carter de transmission



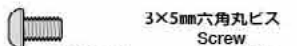
12



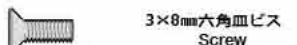
BB1 x2 3×48mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



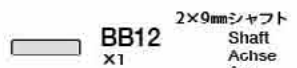
BB2 x1 3×36mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BB3 x4 3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis



BA4 x1 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BB12 x1 2×9mmシャフト
Shaft
Achse
Axe



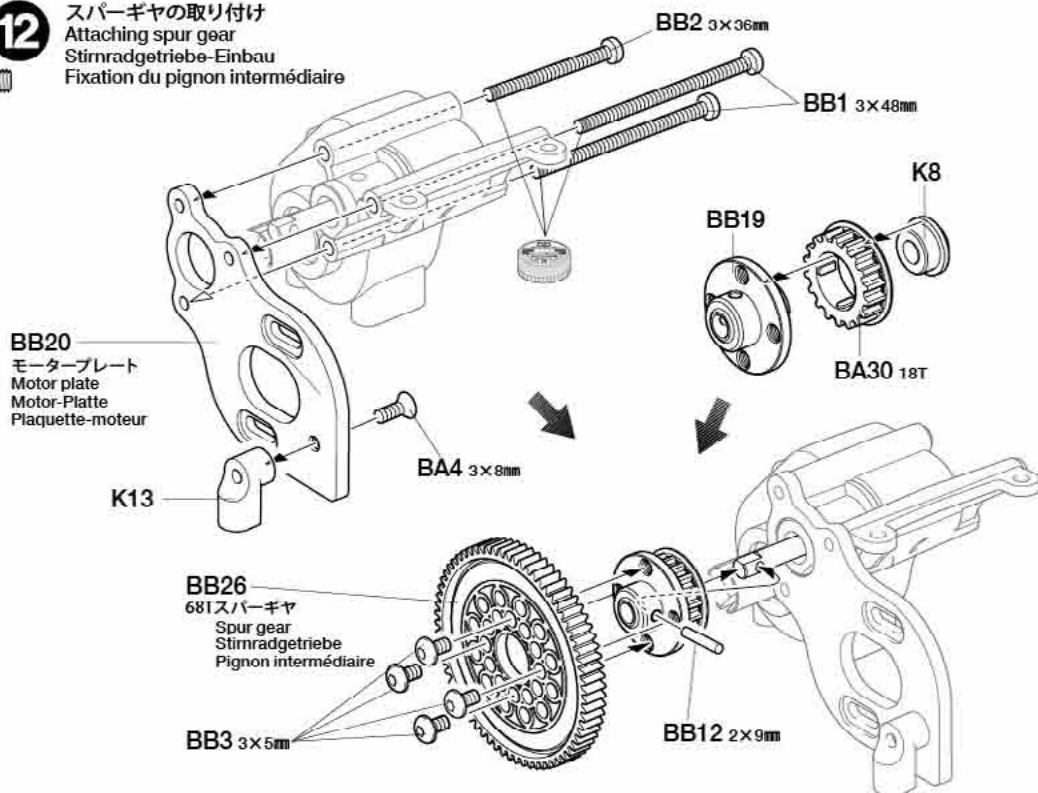
BB19 x1
スパークギヤホルダー
Spur gear holder
Stirnrad-Halter
Support de pignon
intermédiaire



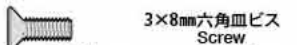
BA30 x1
18Tプーリー
Pulley
Rolle
Poulie

12

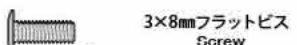
スパークギヤの取り付け
Attaching spur gear
Stirnradgetriebe-Einbau
Fixation du pignon intermédiaire



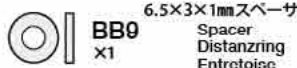
13



BA4 x11 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



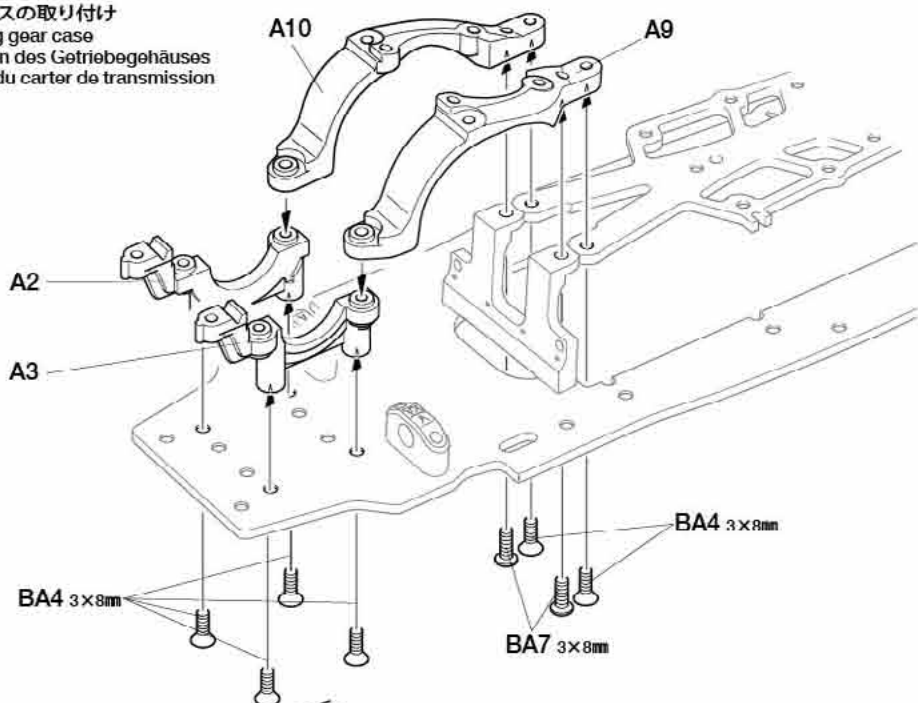
BA7 x2 3×8mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis



BB9 x1 6.5×3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

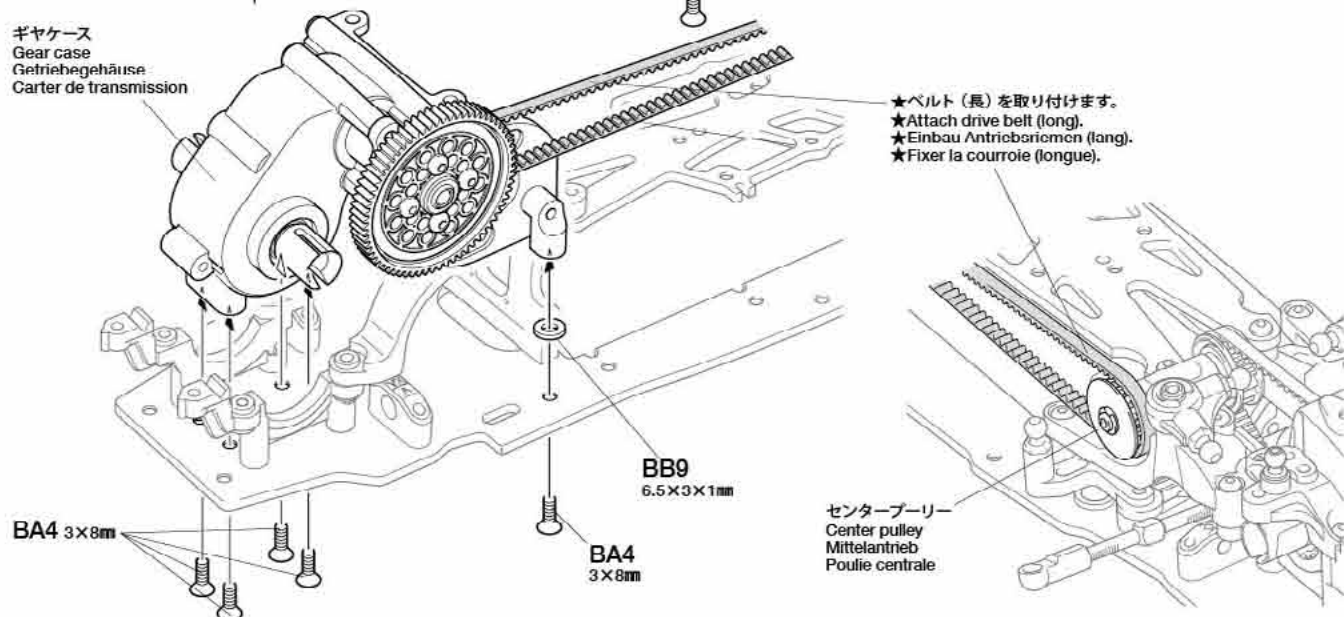
13

ギヤケースの取り付け
Attaching gear case
Anbringen des Getriebegehäuses
Fixation du carter de transmission



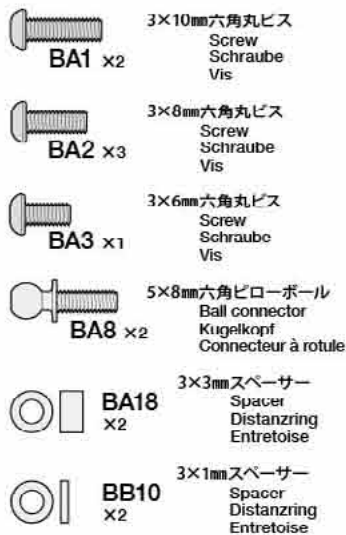
ギヤケース
Gear case
Getriebegehäuse
Carter de transmission

★ベルト(長)を取り付けます。
★Attach drive belt (long).
★Einbau Antriebsriemen (lang).
★Fixer la courroie (longue).

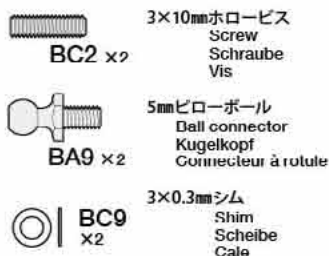


センタープーリー
Center pulley
Mittelantrieb
Poulie centrale

14



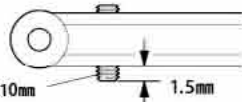
15



BC14 3×46mmシャフト
x2
Shaft
Achse
Axe

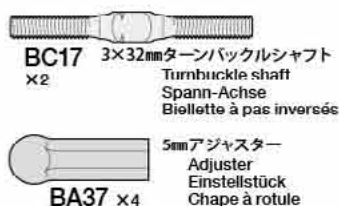


★3mmの穴を半分まであけます。
★Widen hole with 3mm drill as shown.
Do not drill through other side.
★Loch mit einem 3mm Bohrer wie
abgebildet aufbohren. Nicht ganz
durchbohren.
★Élargir le trou avec un foret de 3mm
uniquement sur sa moitié supérieure.



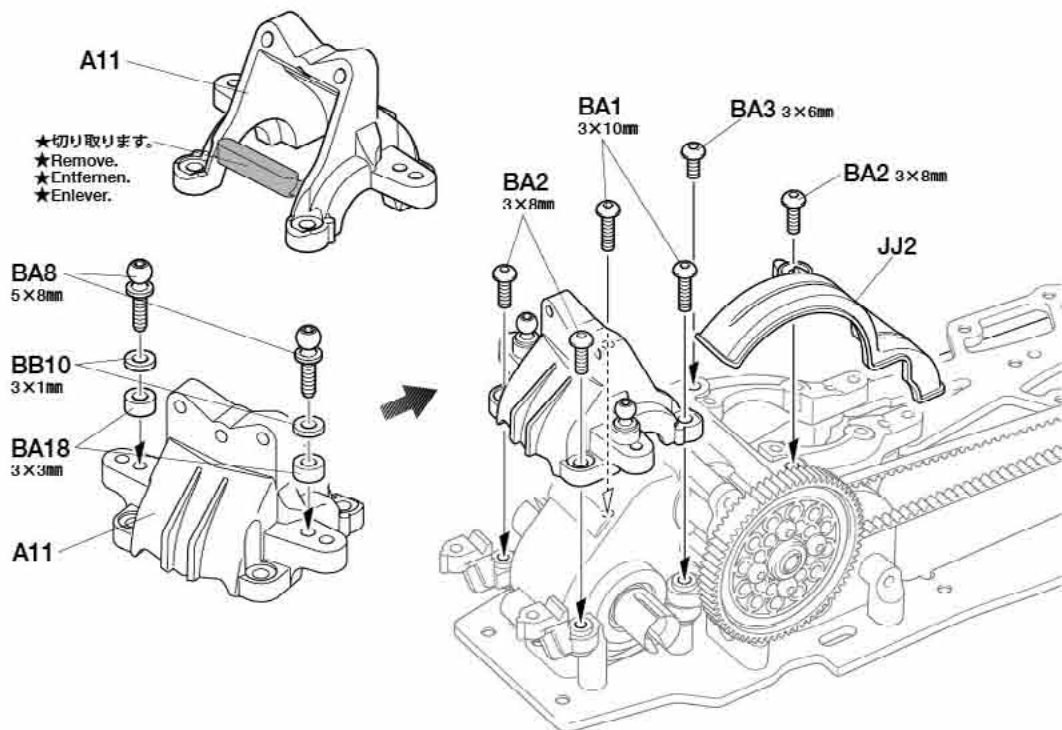
★BC2 (3×10mmホロービス) を図の位置ま
でネジ込んでおいてください。
★Screw in as shown (BC2).
★Wie abgebildet zusammenschrauben
(BC2).
★Visser comme montré (BC2).

16



14

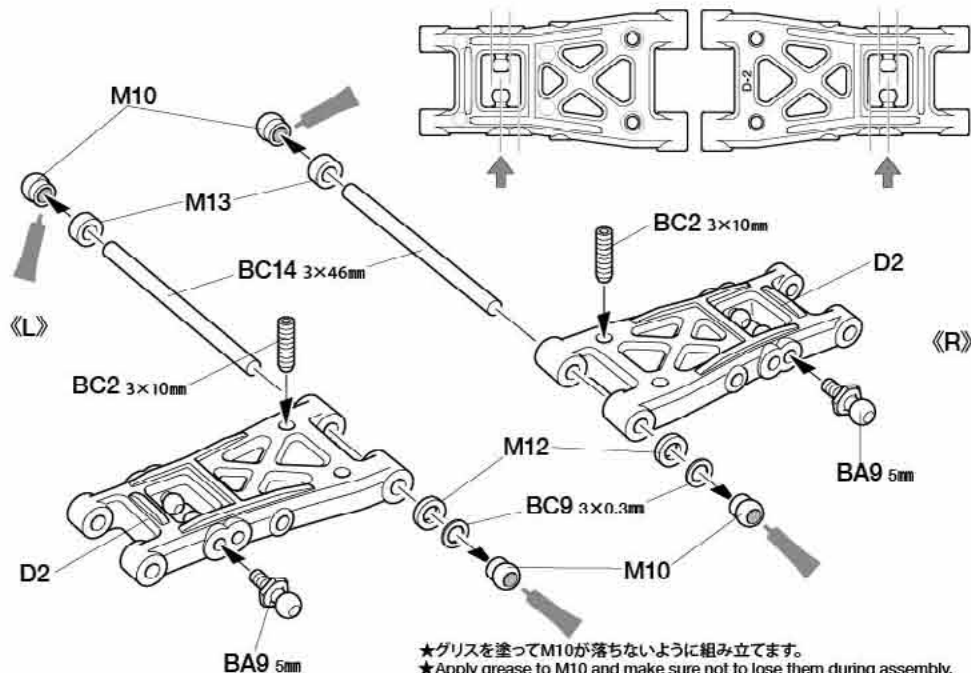
リアアッパーバルクヘッドの取り付け
Attaching rear upper bulkhead
Einbau der oberen Abdeckungen
Fixation de la cloison supérieure arrière



15

リアアームの組み立て
Rear arms
Hintere Querlenker
Triangles arrière

★ササアームはリバーシブルタイプです。BA9の取り付け位置に注意してください。
★Reversible suspension arms included. Check the positions of BA9 carefully.
★Umdrehbare Aufhängungslenker sind enthalten. Die Stellung von BA9 sorgfältig
prüfen.
★Des bras de suspension réversibles sont inclus. Rien vérifier les positions de BA9.



★グリスを塗ってM10が落ちないように組み立てます。
★Apply grease to M10 and make sure not to lose them during assembly.
★Aus M10 Fett auftragen und darauf achten, dass beim Zusammenbau nichts
herunterfällt.
★Appliquer de la graisse sur M10. Attention à ne pas les égarer durant l'assemblage.

16

リアアッパーアームの組み立て
Rear upper arm
Hintere obere Lenker
Tirant arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



17

- BA4** x2 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

18

- BA8** x2 5×8mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BB8** x4 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BA18** x2 3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BC12** x2 1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

- BC13** x2 ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue
- BC19** x2 クロススパイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé
- BA24** x4 2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BC20** x2 アクスルリング
Axle ring
Achsring
Moyeu
- BC21** x2 44mmスイングシャフト (青)
Swing shaft (blue)
Querwelle (blau)
Axe (bleu)
- BC22** x2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

19

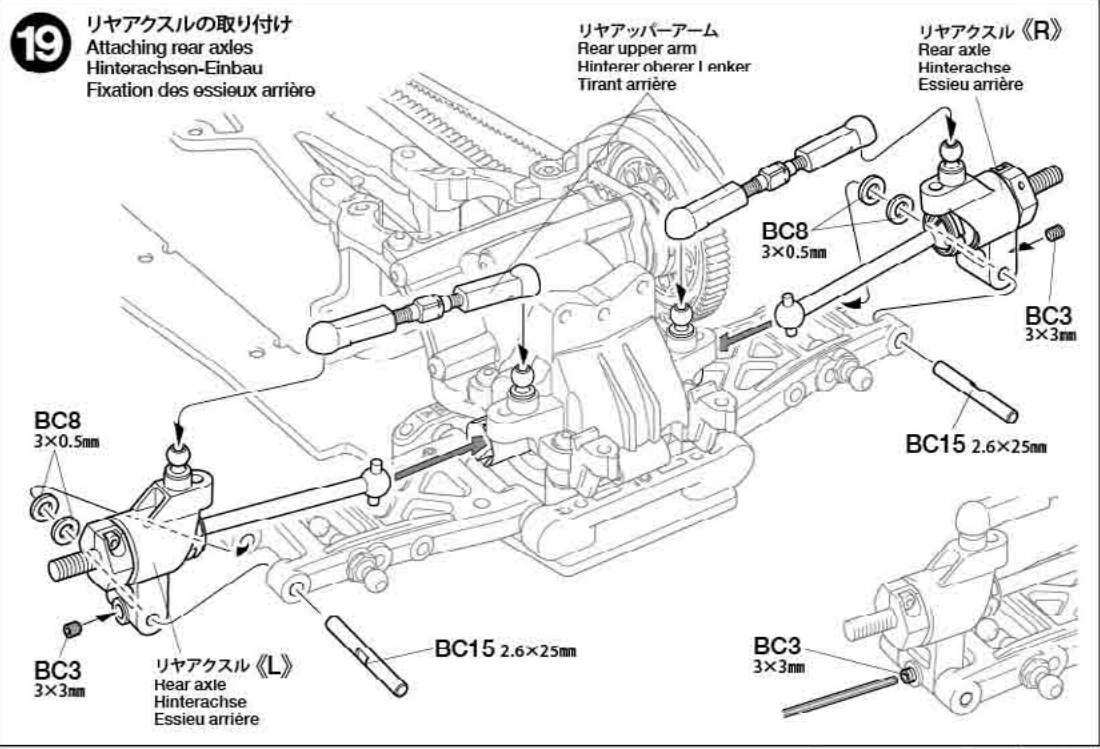
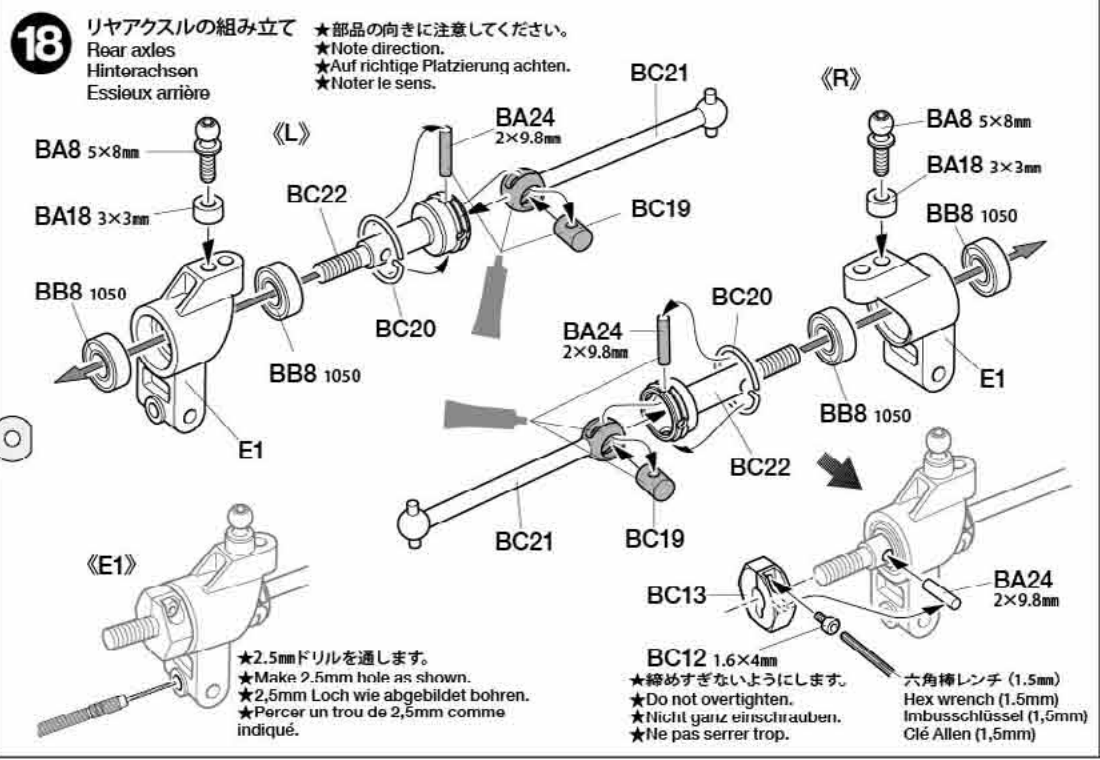
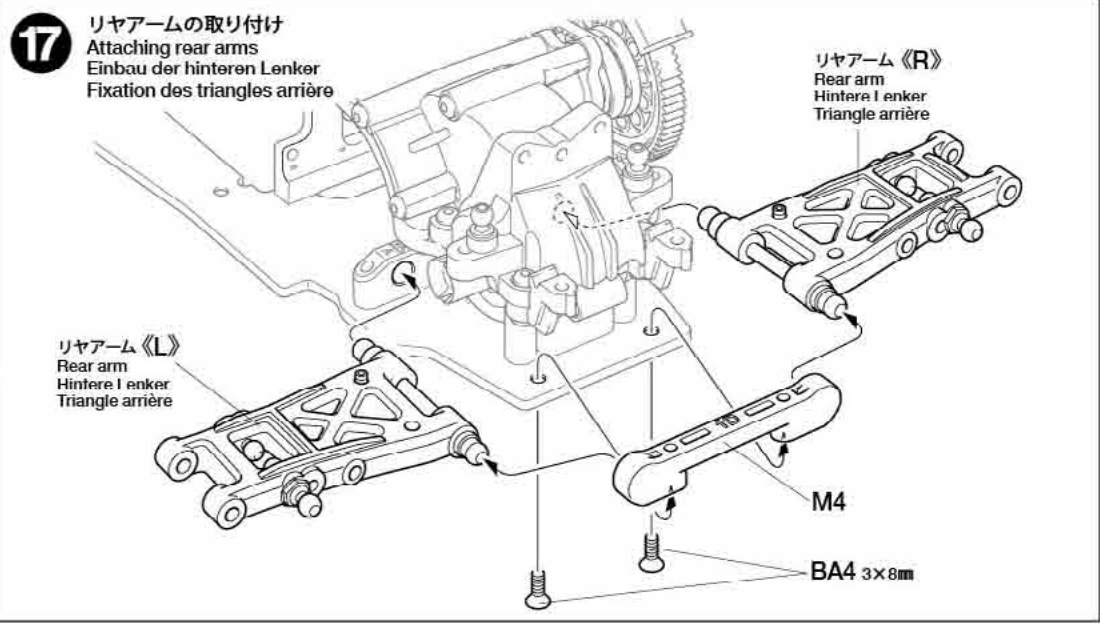
- BC3** x2 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BC8** x4 3×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BC15** x2 2.6×25mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

TAMIYA CRAFT TOOLS

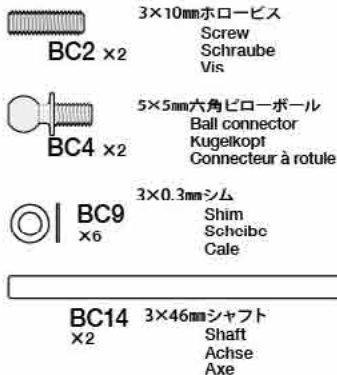
SIDE CUTTER for PLASTIC
精密ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001
LONG NOSE w/CUTTER
ラジオペンチ

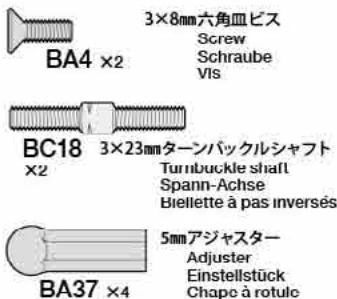
ITEM 74002



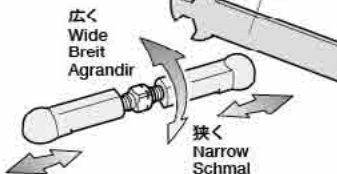
20



21



《ターンバックルシャフト》

Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés板レンチ
Wrench
Mutter
schlüssel
Clé

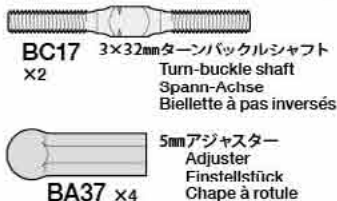
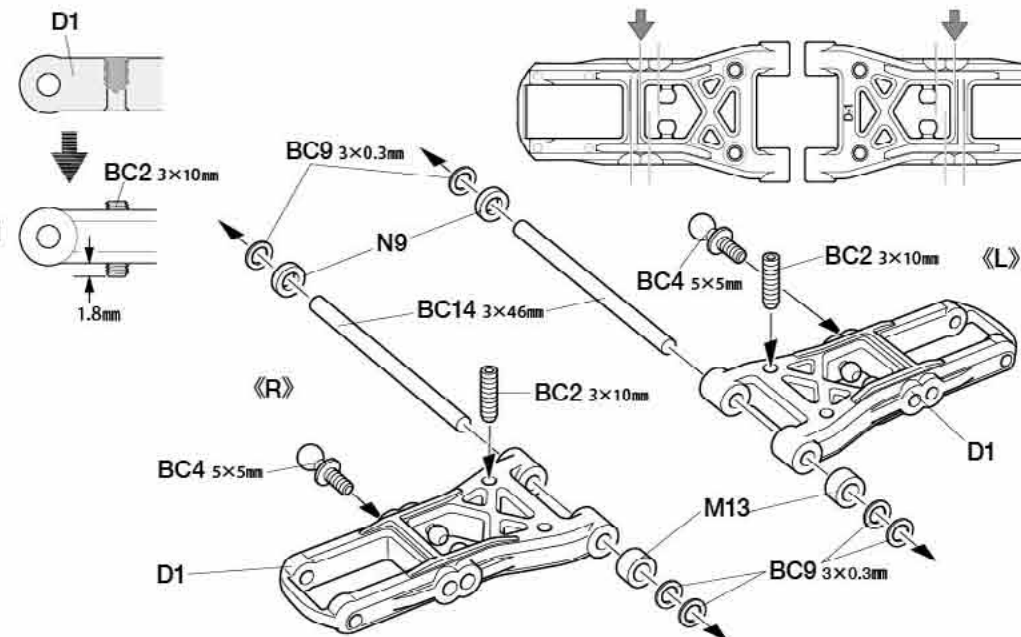
★タイロッド、アッパーアームのターンバックルシャフトは板レンチを使って長さを調整することができます。

★1 lengths of steering tie rods and upper suspension arms can be adjusted using wrench.

★Die Länge der Spurstangen und der oberen Aufhängungslenker kann mit einem Schraubenschlüssel eingestellt werden.

★La longueur des biellettes de direction et des tirants supérieurs peut être réglée avec une clé.

22

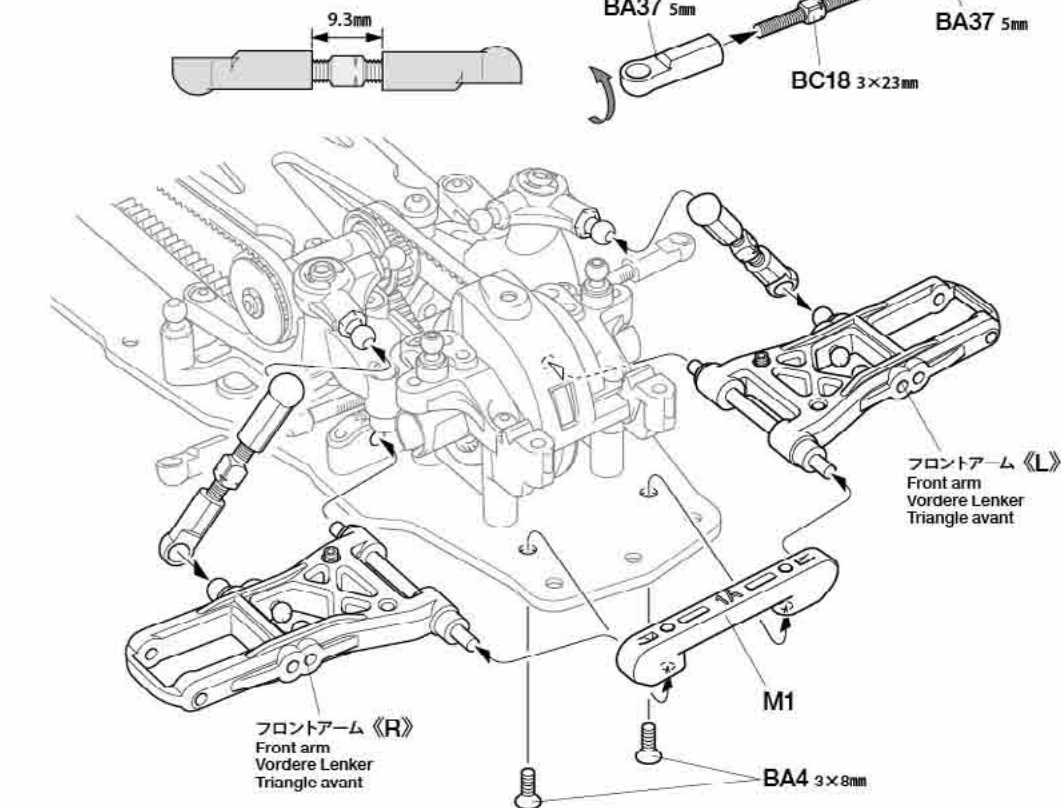
20 フロントアームの組み立て
Front arms
Vordere Lenker
Triangles avant

IFS

★STD仕様の組み立てではP22を参照してください。
★Refer to P.22 for STD chassis assembly.
★Zum Zusammenbau des STD Chassis S.22 beachten.
★Se reporter à la page 22 pour l'assemblage du châssis STD.

21 フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Einbau der vorderen Lenker
Fixation des triangles avant

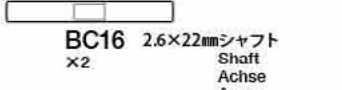
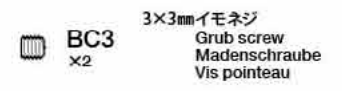
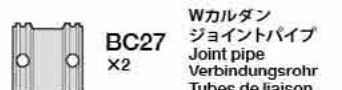
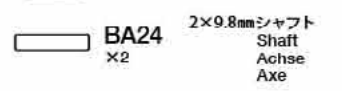
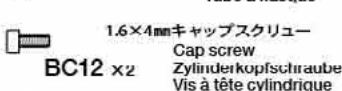
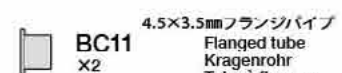
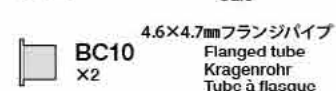
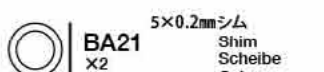
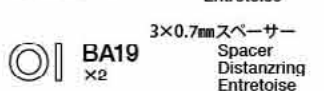
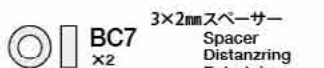
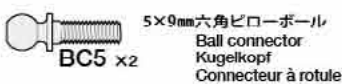
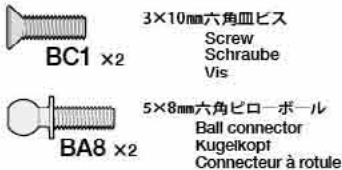
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

22 フロントアッパーアーム
Front upper arms
Vordere obere Lenker
Tirant avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



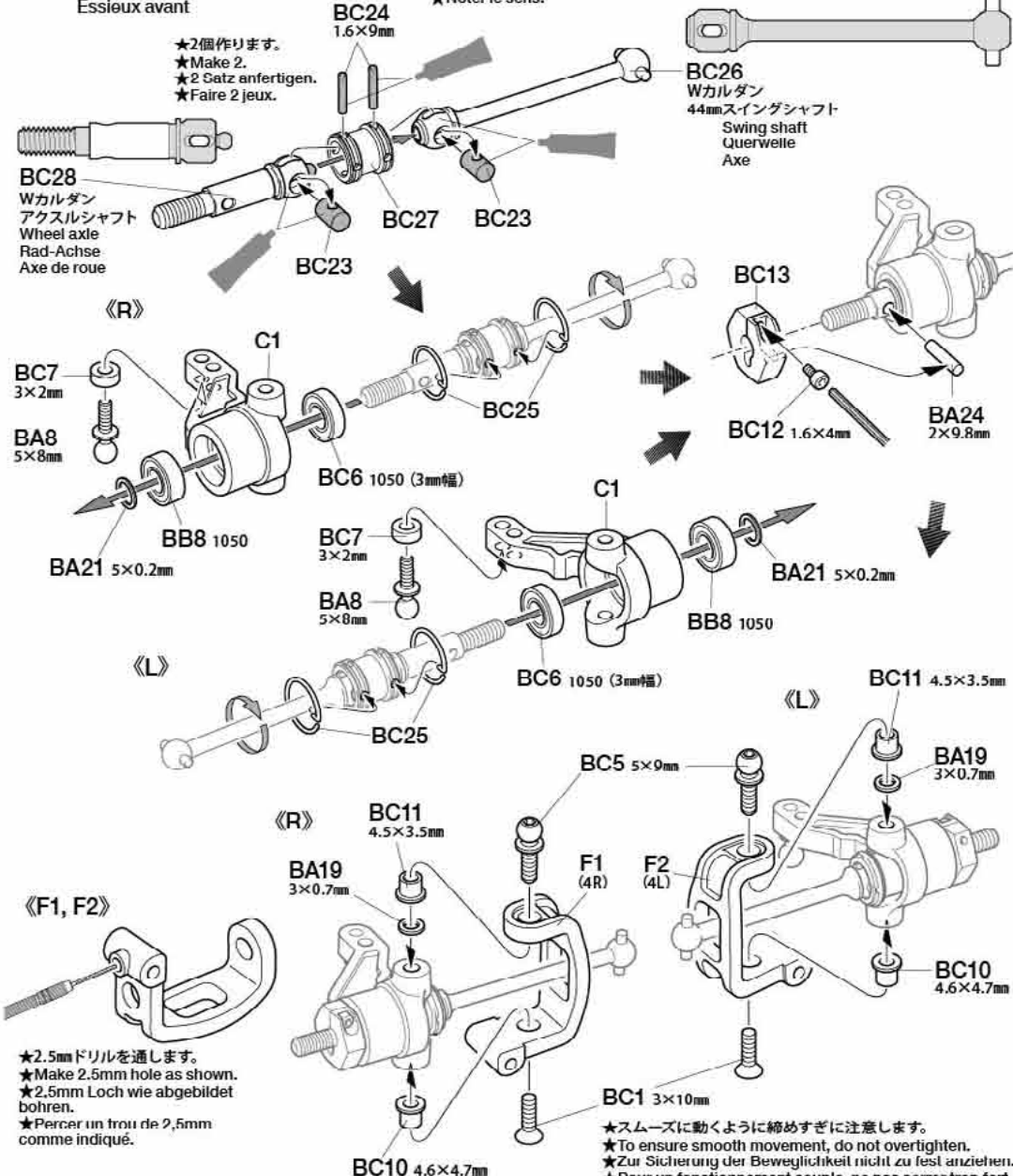
23



23 フロントアクスルの組み立て

Front axles Vorderachsen Essieux avant

★部品の向きに注意してください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

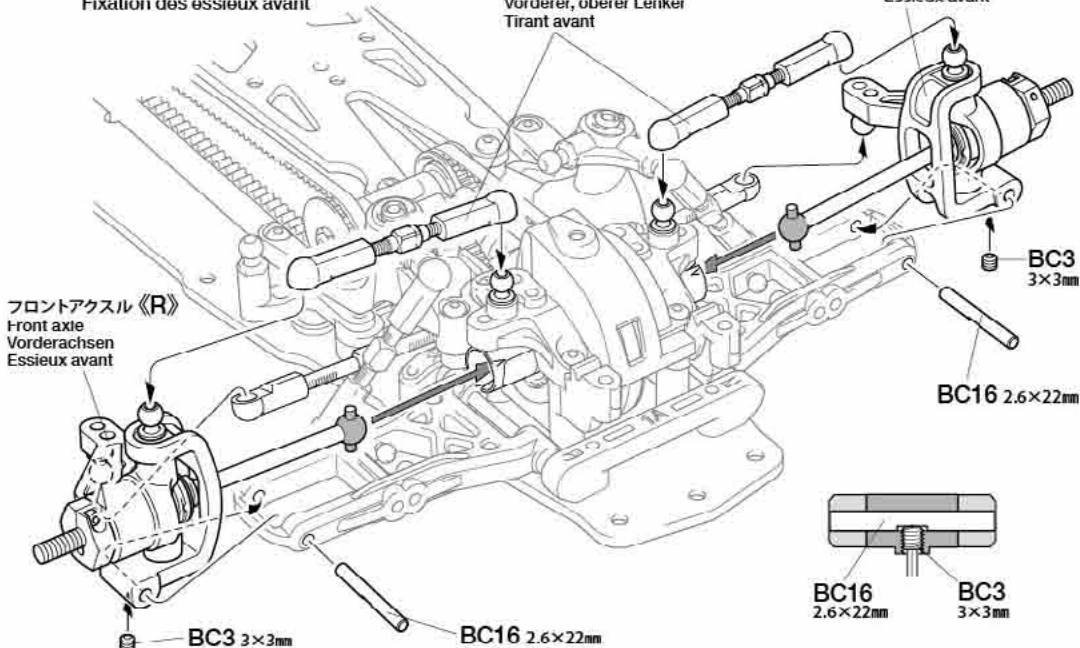


24 フロントアクスルの取り付け

Attaching front axles Vorderachsen-Einbau Fixation des essieux avant

フロントアッパーアーム
Front upper arms
Vorderer, oberer Lenker
Tirant avant

フロントアクスル《L》
Front axle
Vorderachsen
Essieux avant



25

- BD7** x4 2mmEリング
E-Ring
Circlip
- BD8** x2 ピストン
Piston
Kolben
- BD9** x2 ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe
- BD10** x2 2mmシャフトガイド
Shaft guide
Stangenführung
Guide d'axe
- BD11** x2 3mmOリング(シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone
- BD13** x2 12mmOリング
O ring
O-Ring
Joint torique

- BD15** x2 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
- BD16** x2 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

25 リヤダンパーの組み立て1
Assembling rear dampers 1
Zusammenbau der hinteren Stoßdämpfer 1
Assemblage des amortisseurs arrière 1

BD16
★分解します。
★Disassemble.
★Auseinander nehmen.
★Démonter.

シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur

スプリングリテーナー
Spring retainer
Feder-Spanner
Butée de ressort

BD7 2mm
BD8
BD15
BD10 2mm
BD11 3mm
BD9
BD13 12mm
V5

★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

★キズをつけないように注意してください。
★Be careful not to damage piston rod.
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
★Ne pas endommager l'axe de piston.

26 ダンパーオイルの入れ方
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

★2個作ります。
★Make 2 each.
★Je 2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux de chaque.

1.ピストンをさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとりませう。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten cylinder cap.

3. Zylinder Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon d'amortisseur.

26

- BD12** x2 オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

27

- BA8** x2 5×8mm六角ピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

- BB10** x2 3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

- BD17** x2 コイルスプリング(ミディアム白/黄)
Coil spring (medium, white/yellow)
Spiralfeder (mittel, weiß/gelb)
Ressort hélicoïdal (moyenne, blanc/jaune)

★スプリングリテーナーを回してスプリングの硬さ、車高を調整します。
★Rotate spring retainer to adjust tension and ground clearance.
★Drehen Sie am Federaufleger um Spannung und Bodenfreiheit einzustellen.
★Faire tourner la cale de ressort pour régler la tension et la garde au sol.

27 リヤダンパーの組み立て2
Assembling rear dampers 2
Zusammenbau der hinteren Stoßdämpfer 2
Assemblage des amortisseurs arrière 2

リヤダンパー
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

《リヤダンパーステー》
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur arrière

V3
BD17
J1
BB10 3×1mm
BA8 5×8mm

★コイルスプリングをちぢめてV3を取り付けます。
★Compress spring to attach V3.
★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher V3.

28

3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 x3

29

3×0.7mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BA19 x2

2mmEリング
E-Ring
Circlip

BD7 x4

ピストン
Piston
Kolben

BD8 x2

ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe

BD9 x2

2mmシャフトガイド
Shaft guide
Stangenführung
Guide d'axe

BD10 x2

3mmOリング (シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone

BD11 x2

12mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

BD13 x2

49.6mmピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston

BD14 x2

ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

BD16 x2

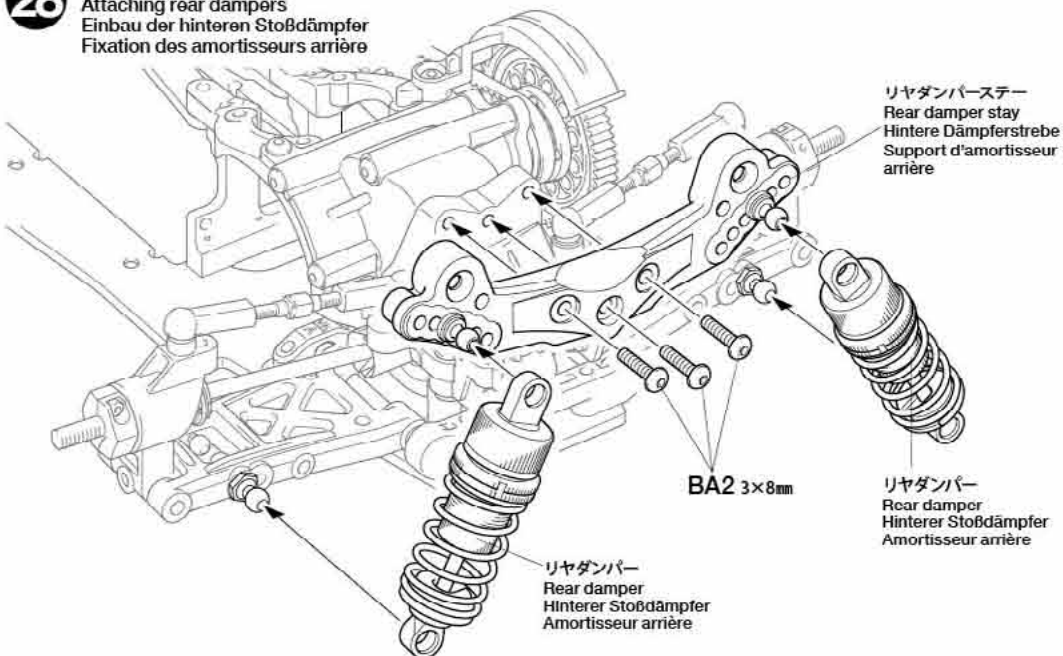
30

オイルシール
Oil seal
Ölabdichtung
Joint d'étanchéité

BD12 x2

28

リヤダンパーの取り付け
Attaching rear dampers
Einbau der hinteren Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs arrière



リヤダンパーステー
Rear damper stay
Hintere Dämpferstrebe
Support d'amortisseur
arrière

BA2 3×8mm

リヤダンパー
Rear damper
Hinterer Stoßdämpfer
Amortisseur arrière

29

フロントダンパーの組み立て 1
Assembling front dampers 1
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 1
Assemblage des amortisseurs avant 1

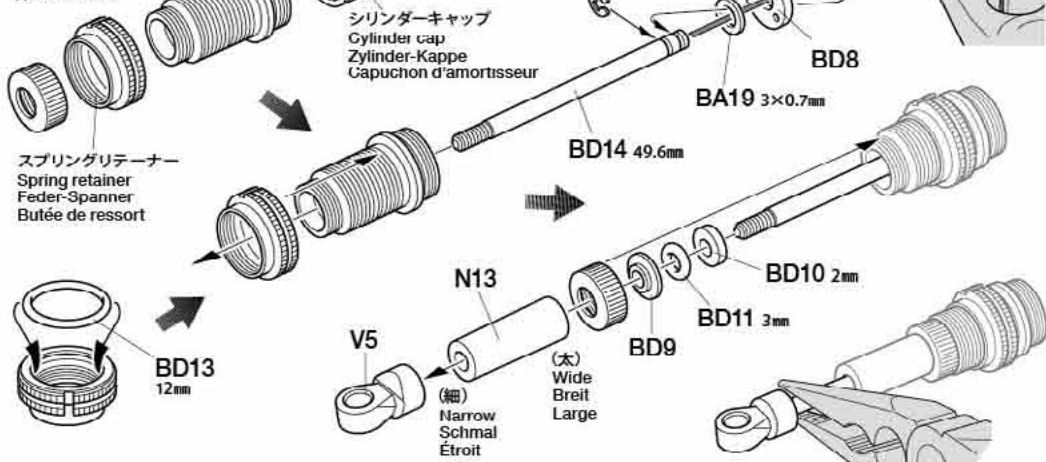
IFS

★STD仕様の組み立てはP.22を参照してください。
★Refer to P.22 for STD chassis assembly.
★Zum Zusammenbau des STD Chassis S.22 beachten.
★Se reporter à la page 22 pour l'assemblage du châssis STD.

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

BD16

★分解します。
★Disassemble.
★Auseinander nehmen.
★Démonter.



シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur

BD7 2mm

BD8

BA19 3×0.7mm

BD14 49.6mm

N13

BD10 2mm

BD11 3mm

V5

(太) Wide
Broad Large(細) Narrow
Schmal
Étroit

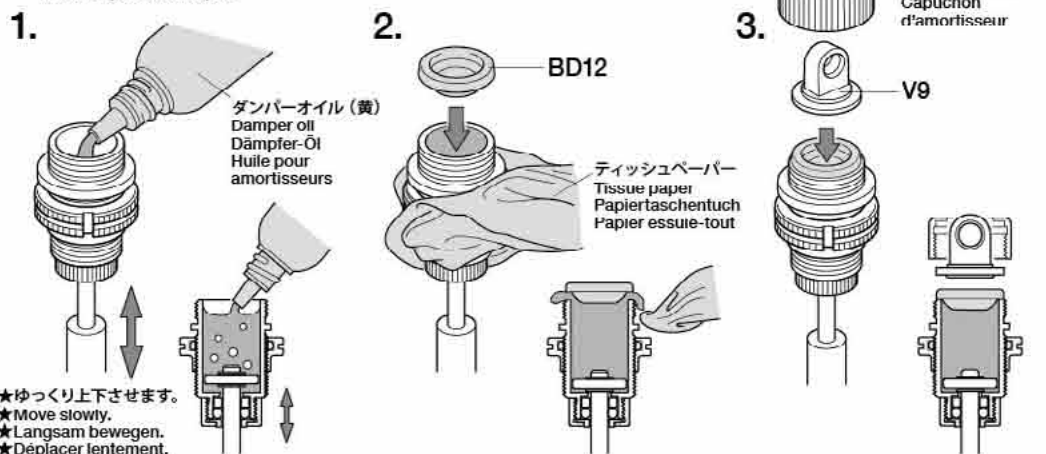
BD13 12mm

30

フロントダンパーの組み立て 2
Assembling front dampers 2
Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 2
Assemblage des amortisseurs avant 2

★14ページの 26 を参考にダンパーオイルを入れてください。
★Pour oil referring to step 26 on page 14.
★Öl einfüllen gemäß Punkt 26 auf der Seite 14.
★Se référer à l'étape 26, page 14 pour le remplissage d'huile.

★2個作ります。
★Make 2 each.
★Je 2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux de chaque.



シリンダーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon
d'amortisseur

3.

V9

BD12

ダンパーオイル (黄)
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour
amortisseurs

ティッシュペーパー
Tissue paper
Papiertaschentuch
Papier essue-tout

★ゆっくり上下させます。
★Move slowly.
★Langsam bewegen.
★Déplacer lentement.

OPTIONS

★キット付属のダンパーオイルは#400です。
★KIT-standard damper oil (#400).
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

31

BD2 x2
3×12mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BD5 x2
5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugekopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

BD17 x2
コイルスプリング (ミディアム 白/黄)
Coil spring (medium, white/yellow)
Spiralfeder (mittel, weiß/gelb)
Ressort hélicoïdal (moyenne, blanc/jaune)

BD18 x2
フランジダンパースペース
Flanged spacer
Angeschrägte Beilagsscheibe
Entretoise flasquée

32

BD1 x1
3×15mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 x2
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA5 x1
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BD3 x1
3mmロックナット (薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dunn)
Ecrou de blocage (fin)

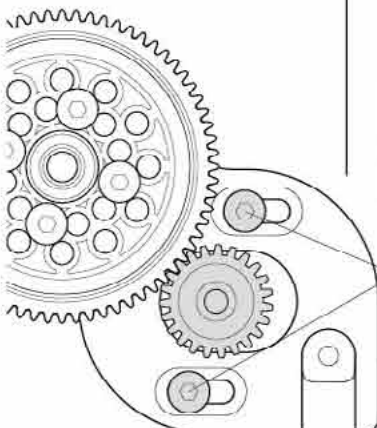
BD4 x1
3mmワッシャー (大)
Washer (large)
Deilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)

BA16 x2
630ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BC8 x2
3×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BA19 x1
3×0.7mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BD6 x2
3×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale

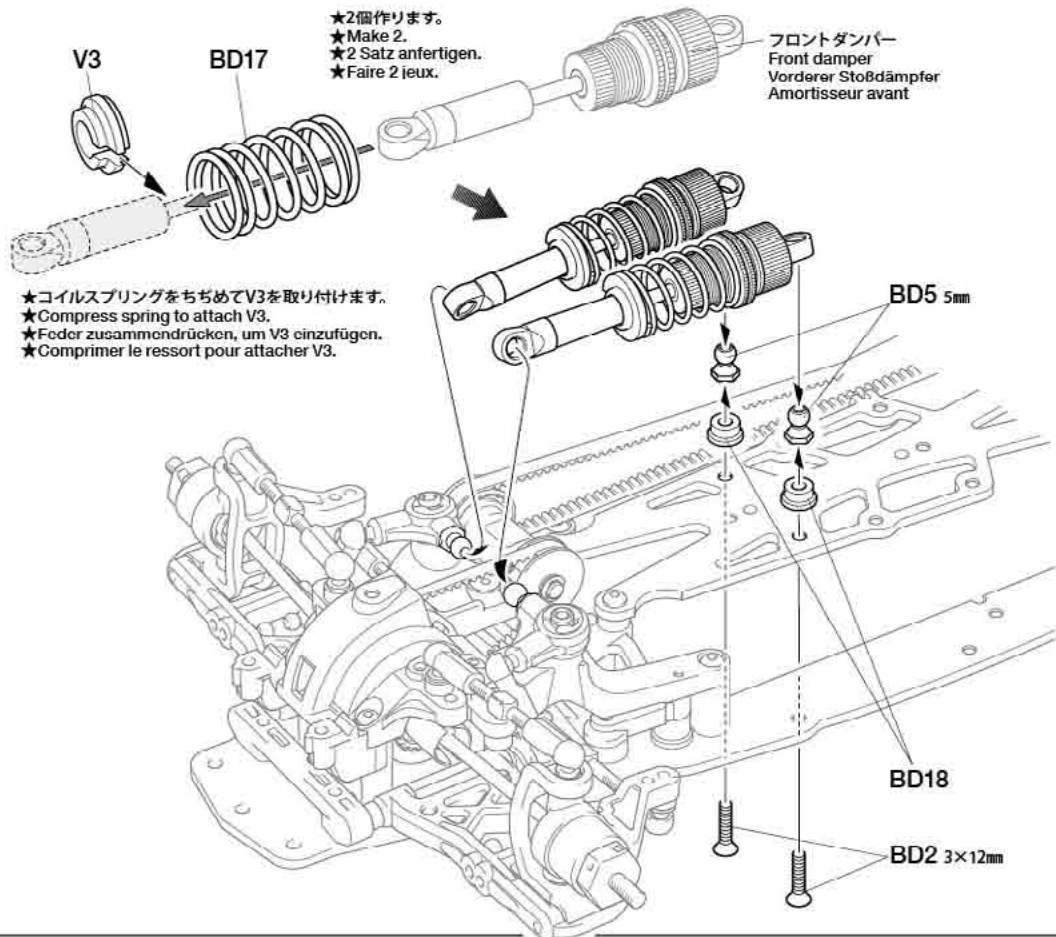


31

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant

IFS

★STD仕様の組み立てはP23を参照してください。
★Refer to P23 for STD chassis assembly.
★Zum Zusammenbau des STD Chassis S.23 beachten.
★Se reporter à la page 23 pour l'assemblage du châssis STD.

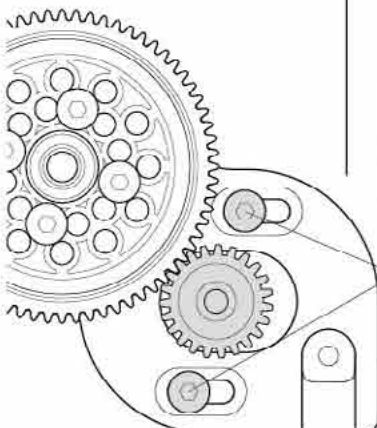


32

モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

★ベルトのたるみ調整
★Adjusting drive belt tension
★Einstellung der Spannung des Antriebsriemens
★Réglage de la tension de la courroie

BD3 3mm
BD4 3mm
BA16 630
BD6 3×0.2mm
BD1 3×15mm
BD3 3mm
BA16 630
K12
BD4 3mm
BA19 3×0.7mm
BD6 3×0.2mm
BD1 3×15mm



E 33~41

袋詰Eを使用します
BAG E / BEUTEL E / SACHSET E

33 ラジオコントロールメカのチェック

Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

注意! CAUTION
★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitungs beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

33

- BA7 x1**
3×8mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis
- BD5 x1**
5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugekopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
- BE10 x2**
サーボセイバースプリング (小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)
- BE11 x1**
サーボセイバースプリング (大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)

Checking R/C equipment
① Install batteries.
② Extend receiver antenna.
③ Connect charged battery.
④ Switch on transmitter.
⑤ Switch on receiver.
⑥ Trims in neutral.
⑦ Slide steering reverse switch to "Normal" position.
⑧ Steering wheel in neutral.
⑨ Servo in neutral position.
⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage
(Siehe Bild rechts.)
① Batterien einlegen.
② Empfängerantenne ausrollen.
③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
④ Sender einschalten.
⑤ Empfänger einschalten.
⑥ Trimmhebel neutral stellen.
⑦ Schalter für Lenkservo (Servo-Normal).
⑧ I enkrad neutral stellen.
⑨ Servo in Neutralstellung.
⑩ Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C
① Mettre en place les piles.
② Déployer l'antenne du récepteur.
③ Charger complètement la batterie.
④ Allumer l'émetteur.
⑤ Allumer le récepteur.
⑥ Placer les trims au neutre.
⑦ Position "Normal" pour le servo de direction.
⑧ Le volant de direction au neutre.
⑨ Servo au neutre.
⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble H/C et débrancher les connecteurs.

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

⑦ リバーススイッチをノーマル側 (N) にします。
⑥ トリムを中心位置にします。
③ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。
② アンテナをのびします。
※アンテナのない受信機もあります。
⑤ スイッチを入れます。
※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction
⑧ ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認してください。
④ スイッチを入れます。
① 電池をセットします。
⑨ ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。
⑩ 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。

★サーボがニュートラルの状態で見ると図のように取り付けます。
★Attach as shown with servo in neutral.
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

① タミヤ製サーボの場合はQ1とBE3を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。
★Use Q1 and BE3 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.
★Q1 und BE3 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.
★Utiliser Q1 et BE3 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

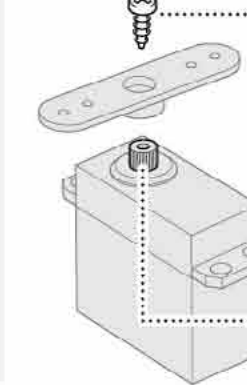
《Q1》
TAMIYA
FUTABA

BE3 2.6×10mm

《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたいビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。
★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.



① ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine the screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

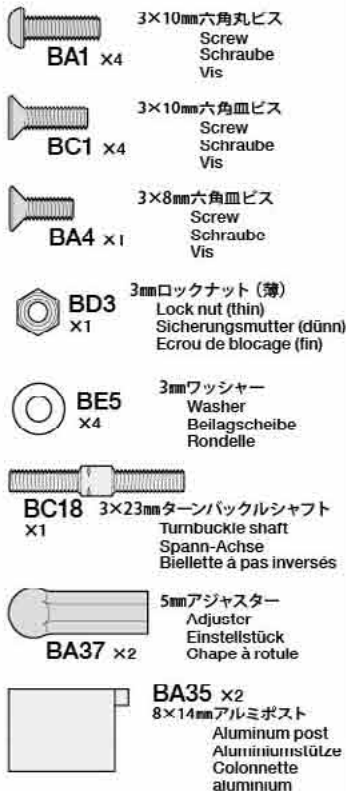
② ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

細い Thin Dünn Fin	→	BE3 2.6×10mm
太い Thick Dick Epaisse	→	BE2 3×10mm
細い Thin Dünn Fin	→	BE1 2.6×10mm
太い Thick Dick Epaisse	→	BA1 3×10mm

★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

《Q1》 TAMIYA FUTABA
《Q3》 SANWA KO

34



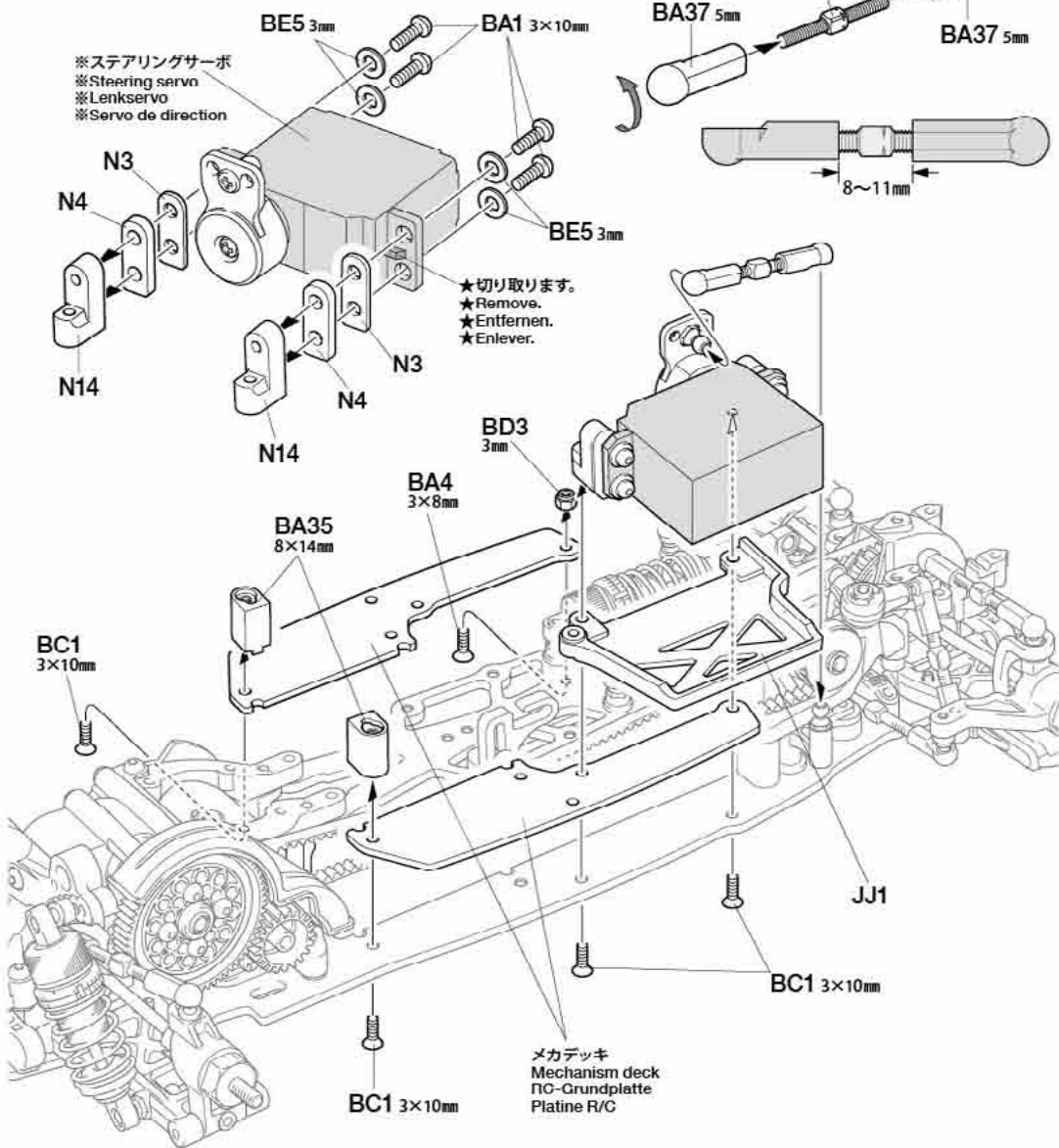
★RCメカの搭載方法は基本的には自由です。駆動ベルトに配線等が当たらないように注意して取り付けてください。

★Install R/C unit in desired position. Position R/C unit so it does not come into contact with drive belts.

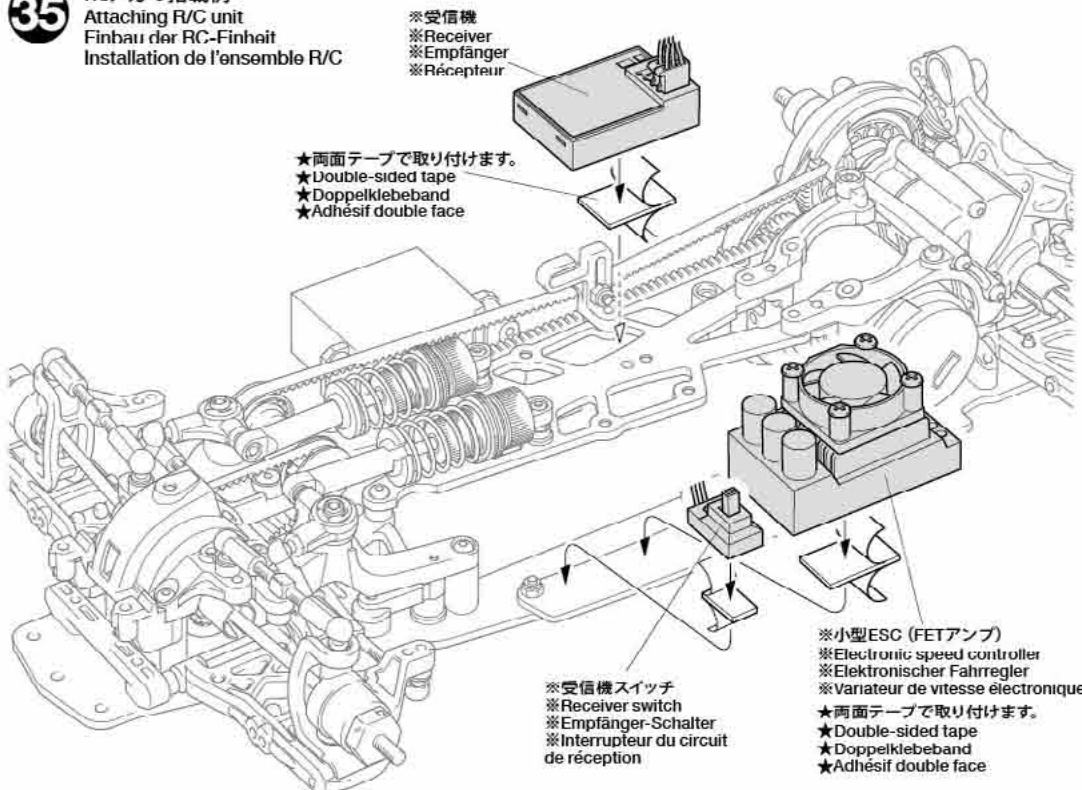
★Die RC-Einheit an gewünschter Stelle einbauen. Die RC-Einheit so anbringen, dass die Antriebsriemen nicht an ihr streifen.

★Installer l'ensemble R/C dans la position choisie en veillant à ne pas le mettre en contact avec les courroies.

34 ステアリングサーボの取り付け Attaching steering servo Lenkservo-Einbau Fixation du servo de direction



35 RCメカの搭載例 Attaching R/C unit Einbau der RC-Einheit Installation de l'ensemble R/C



タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。



BA5 x2

3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。

★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.

★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.

★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

★配線コードはジヤマにならないようにスパイラルチューブ、ナイロンバンドでたばねておきます。

★Secure cables using nylon band.

★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.

★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



BE9 x1

アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne



BE9

アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne



アンテナ線
Antenna cable
Antennenkabel
Fil d'antenne



アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne

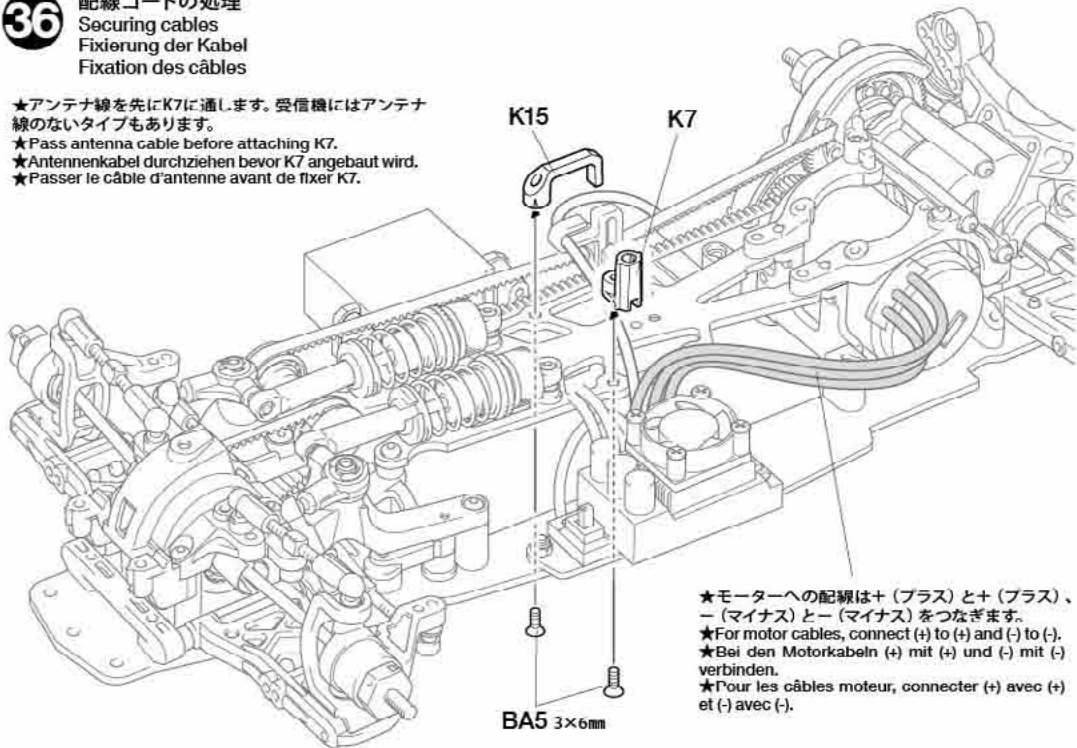
配線コードの処理
Securing cables
Fixierung der Kabel
Fixation des câbles

★アンテナ線を先にK7に通します。受信機にはアンテナ線のないタイプもあります。

★Pass antenna cable before attaching K7.

★Antennenkabel durchziehen bevor K7 angebaut wird.

★Passer le câble d'antenne avant de fixer K7.



★モーターへの配線は+ (プラス) と+ (プラス)、-

(マイナス) と- (マイナス) をつなぎます。

★For motor cables, connect (+) to (+) and (-) to (-).

★Bei den Motorkabeln (+) mit (+) und (-) mit (-) verbinden.

★Pour les câbles moteur, connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

ホイールの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues

※キットにはタイヤ、ホイールは含まれていません。

※Tires and wheels are not included in kit.

※Reifen und Räder sind im Bausatz nicht enthalten.

※Les pneus et les jantes ne sont pas inclus dans ce kit.



BC1 x5

3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BA4 x2

3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis



BE4 x4

4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque

《予備パーツ》

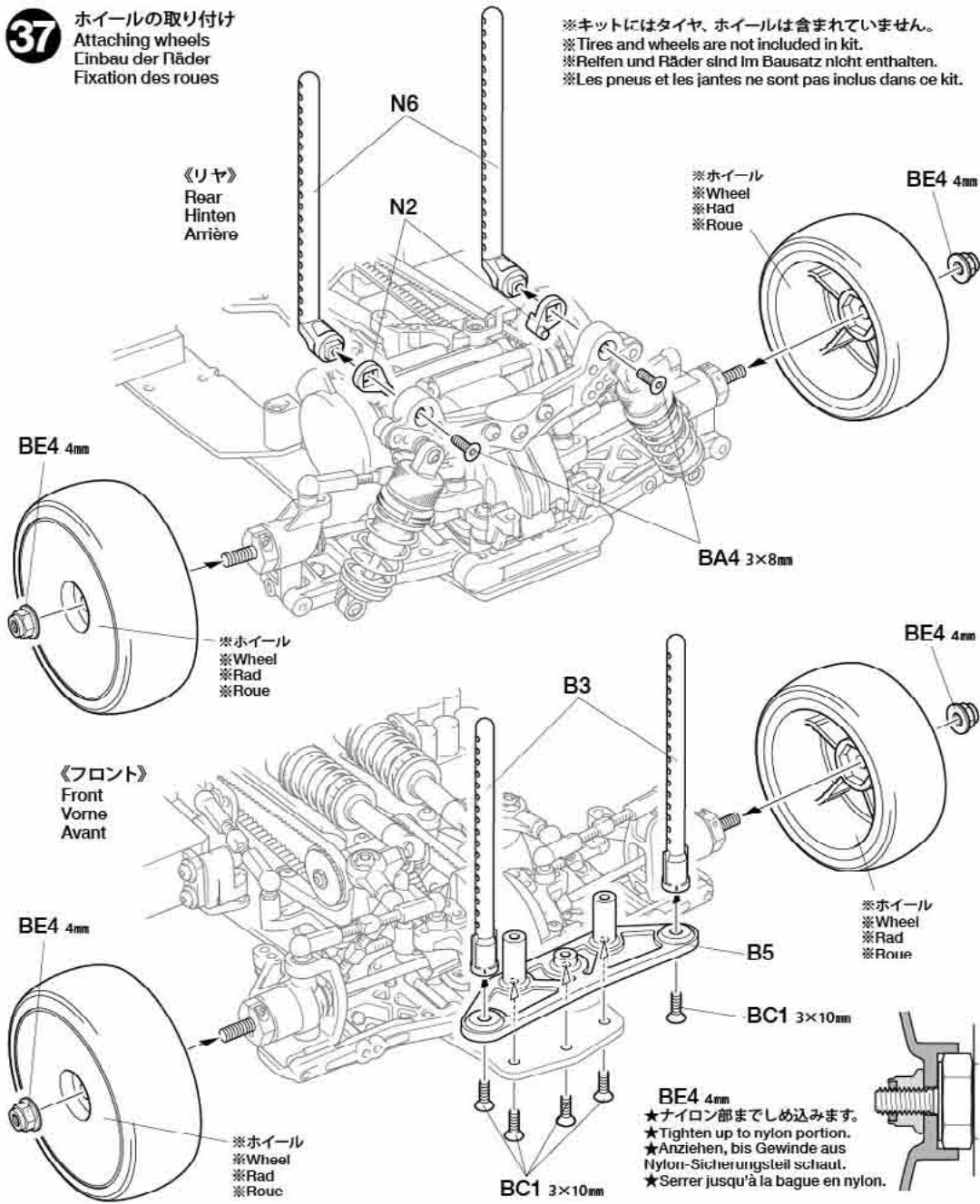
Spare parts
Ersatzteile
Pièces détachées

★組み立てで余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenhöhe und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.



BE4 4mm

★ナイロン部までしめ込みます。

★Tighten up to nylon portion.

★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsstück schaut.

★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

38

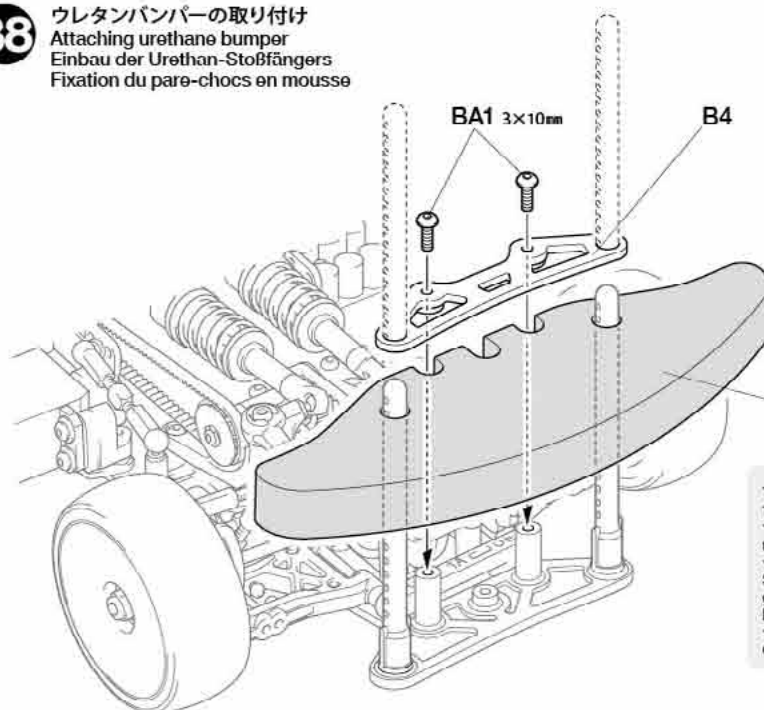


BA1 x2

3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

38

ウレタンバンパーの取り付け
Attaching urethane bumper
Einbau der Urethan-Stoßfänger
Fixation du pare-chocs en mousse



ウレタンバンパー
Urethane bumper
Urethan-Stoßfänger
Pare-chocs en mousse

★ボディにあたる場合は、ボディに合わせて切って使用してください。
★Cut according to the body used, if necessary.
★Gegebenenfalls muß der Stoßfänger entsprechend der gewählten Karosserie nachgearbeitet werden.
★Couper en fonction du type de carrosserie, si nécessaire.

39

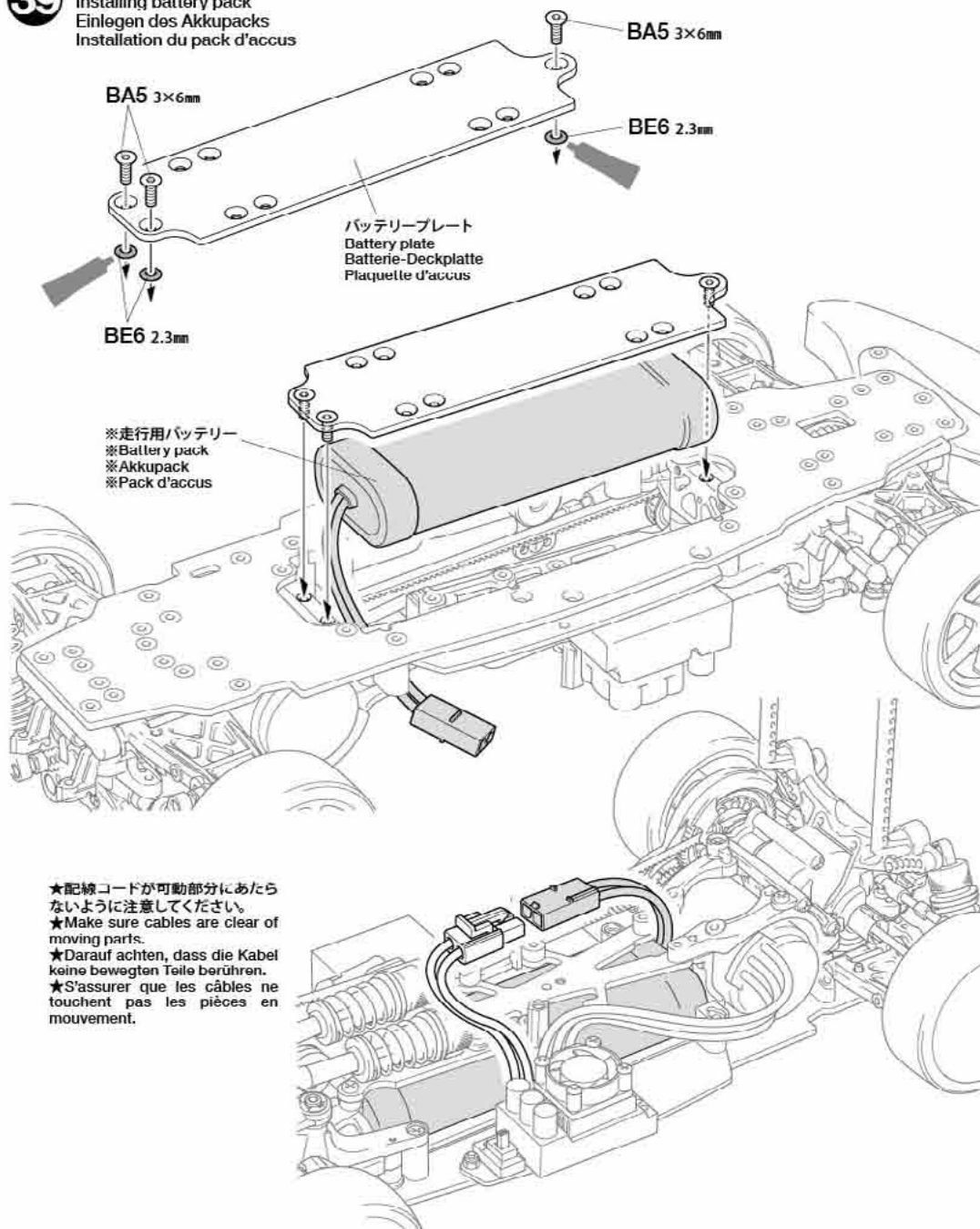


BA5 x3

3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

39

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus



BE6 x3

2.3mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique

スポンジテープ

Sponge tape
Schaumgummi-Kleband
Bande mousse

★搭載するバッテリーに合わせて取り付けてください。

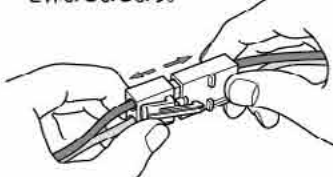
★Apply according to the battery size.
★Entsprechend der Akkugröße verwenden.

★Appliquer selon la taille du pack.

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS

★被覆の破れたバッテリーは使用しないでください。ショートがあります。

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。



★Do not use the battery with damaged battery cell cover. It may cause short circuiting.

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Keinen Akku verwenden, dessen Hülle beschädigt ist. Es könnte Kurzschluss entstehen.

★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Ne pas utiliser le pack avec un couvercle endommagé. Il y a un risque de court-circuit.

★ヒーターを連続して動かさない。モーターを動かしたら、モーターを冷ましてからまた動かす。

★配線コードが可動部分にあたらなように注意してください。

★Make sure cables are clear of moving parts.

★Darauf achten, dass die Kabel keine bewegten Teile berühren.

★S'assurer que les câbles ne touchent pas les pièces en mouvement.

40



6mm スナップピン
Snap pin
Federstift
Épingle métallique

BE7 x4

NOTE

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。

オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入り、ギヤや回転部、ベルトに詰まって走行不能になります。

●This chassis is intended for on-road driving.

If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.

Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.

●Ce châssis est conçu pour la piste.

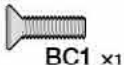
Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

41



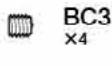
3×8mm 六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 x4



3×10mm 六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BC1 x1



3×3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BC3 x4



BE12 x1

トランスポンダーベース
Transponder stay mount
Befestigung der Transponderhalterung
Support de transpondeur

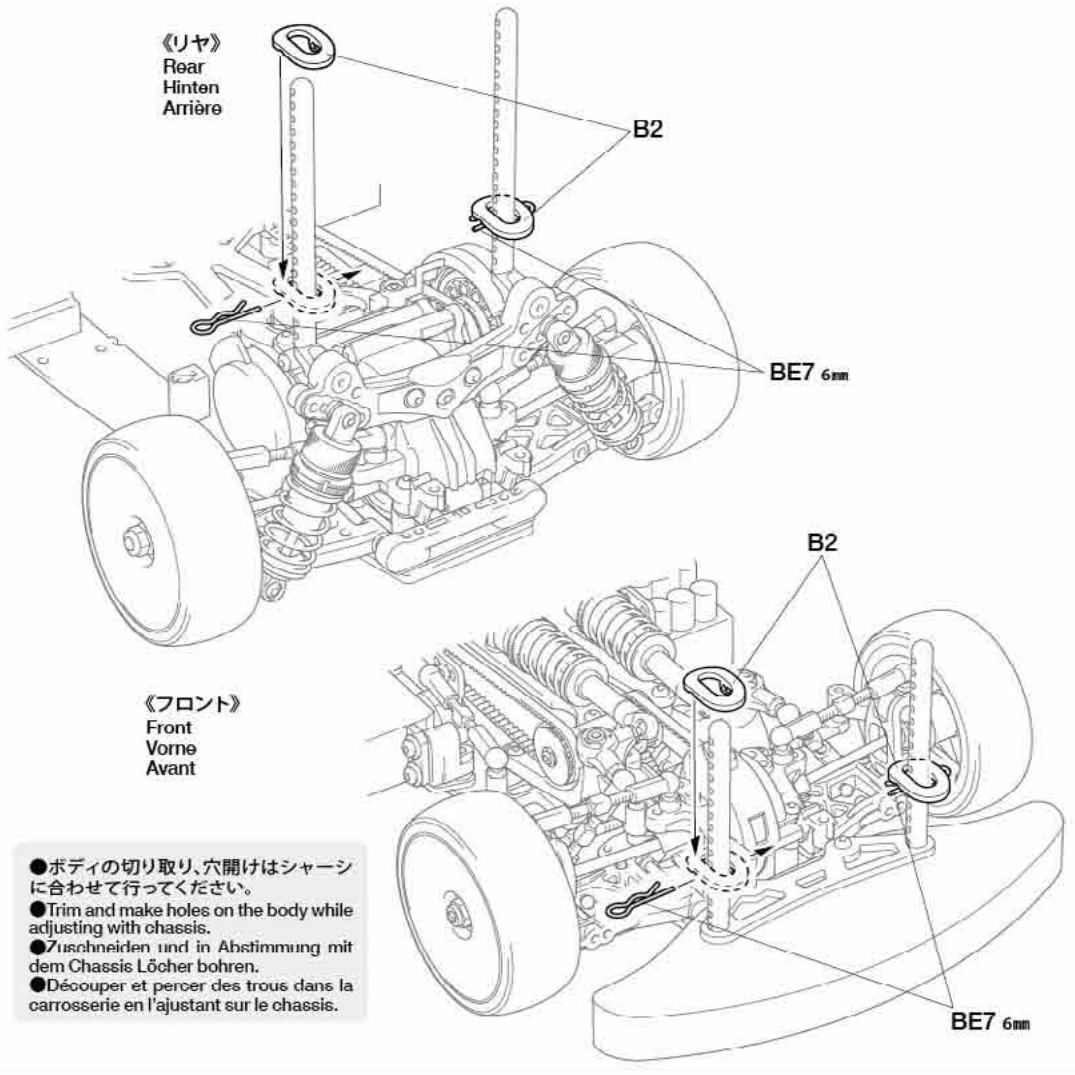
●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

40

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

★取り付けるボディに合わせて6mmスナップピンの位置を決めてください。
★Determine the position of snap pins according to body.
★Die Position der Federstifte entsprechend der Karosserie festlegen.
★Déterminer l'emplacement des épingles en fonction du type de carrosserie.

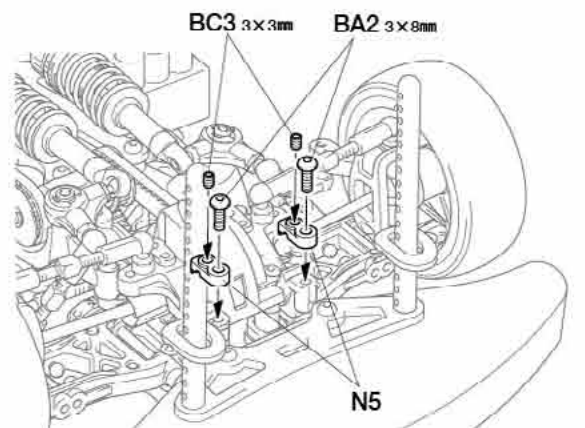


- ボディの切り取り、穴開けはシャーシに合わせて行ってください。
- Trim and make holes in the body while adjusting with chassis.
- Zuschneiden und in Abstimmung mit dem Chassis Löcher bohren.
- Découper et percer des trous dans la carrosserie en l'ajustant sur le chassis.

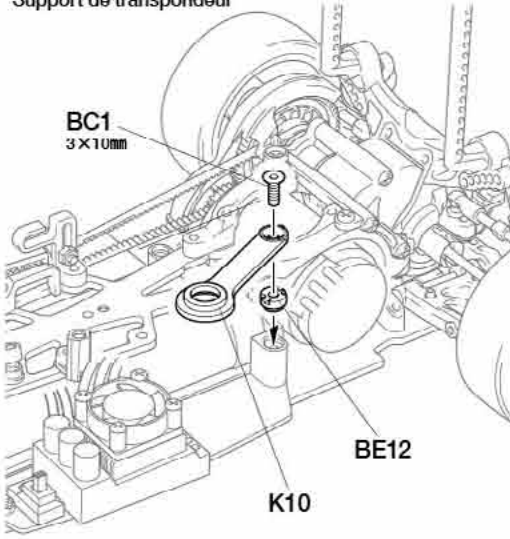
41

《スタビライザーホルダー》
Stabilizer holder
Stabilisator-lalter
Support du stabilisateur

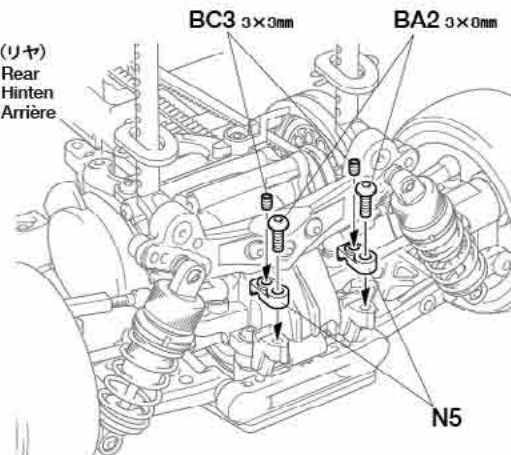
(フロント)
Front
Vorne
Avant



《トランスポンダーホルダー》
Transponder Stay
Transponder-lalterung
Support de transpondeur



(リヤ)
Rear
Hinten
Arrière



● IFS (インボード) 仕様の組み立てに換えて組み立ててください。
 ● Refer to these Steps for STD chassis assembly.
 ● Zum Zusammenbau des STD Chassis diese Baustufen beachten.
 ● Se reporter à ces étapes pour l'assemblage du châssis STD.

9

- BA1** x2 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA2** x2 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA4** x3 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA8** x2 5×8mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelfopf
connecteur à rotule
- BA18** x2 3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

20

- BC2** x2 3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
- BA9** x2 5mmビローボール
Ball connector
Kugelfopf
connecteur à rotule
- BC9** x6 3×0.3mm shim
Shim
Scheibe
Cale

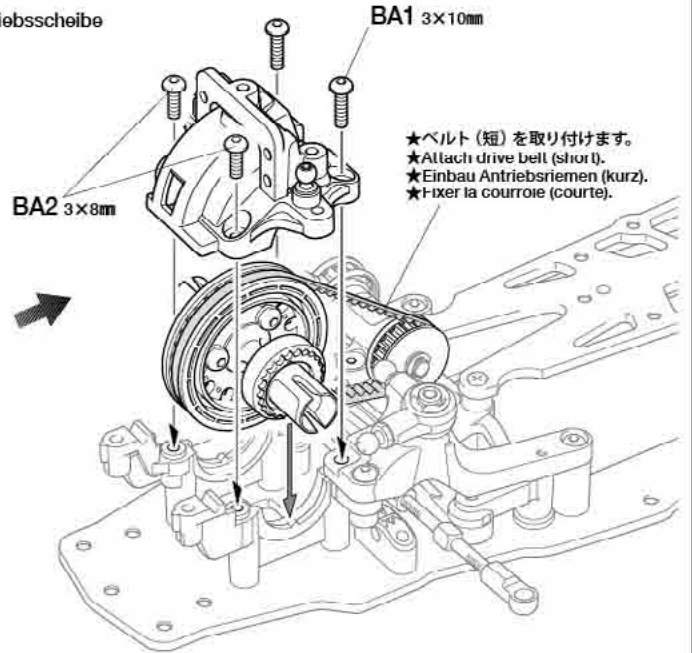
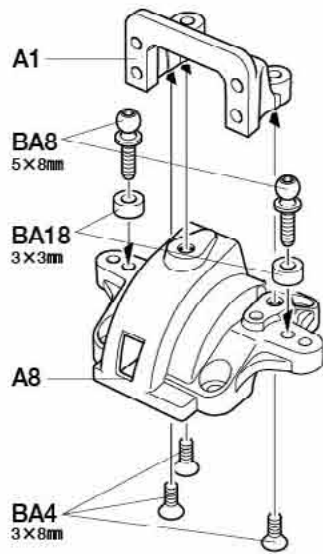
- BC14** x2 3×46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

29

- BD7** x4 2mmEリング
E-Ring
Circlip
- BD8** x2 ピストン
Piston
Kolben
- BD9** x2 ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe
- BD10** x2 2mmシャフトガイド
Shaft guide
Stangenführung
Guide d'axe
- BD11** x2 3mmOリング (シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone
- BD13** x2 12mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique
- BD15** x2 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
- BD16** x2 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

9

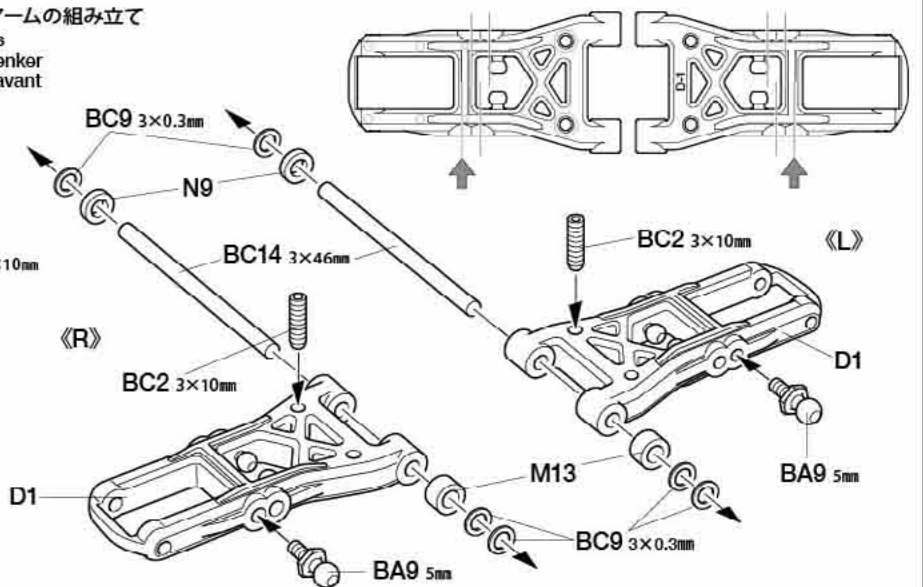
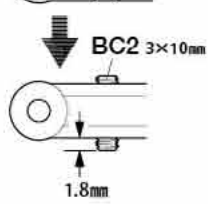
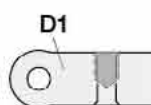
フロントダイレクトプリーの取り付け Attaching front direct pulley Anbringung der vorderen Direkt-Antriebsscheibe Fixation de la poulie directe avant



★ベルト (短) を取り付けます。
 ★Attach drive belt (short).
 ★Einbau Antriebsriemen (kurz).
 ★Fixer la courroie (courte).

20

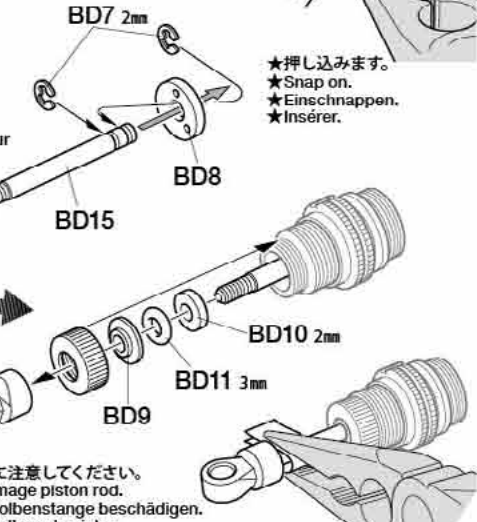
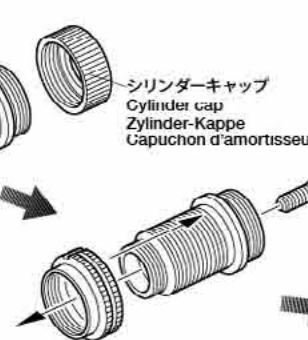
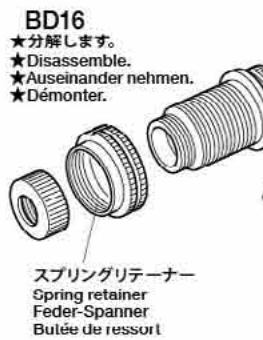
フロントアームの組み立て Front arms Vordere Lenker Triangles avant



29

フロントダンパーの組み立て 1 Assembling front dampers 1 Zusammenbau der vorderen Stoßdämpfer 1 Assemblage des amortisseurs avant 1

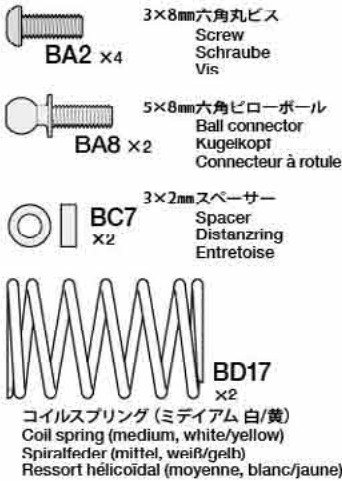
★2個作ります。
 ★Make 2.
 ★2 Satz anfertigen.
 ★Faire 2 jeux.



★押し込みます。
 ★Snap on.
 ★Einschnappen.
 ★Insérer.

★キズをつけないように注意してください。
 ★Be careful not to damage piston rod.
 ★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.
 ★Ne pas endommager l'axe de piston.

31

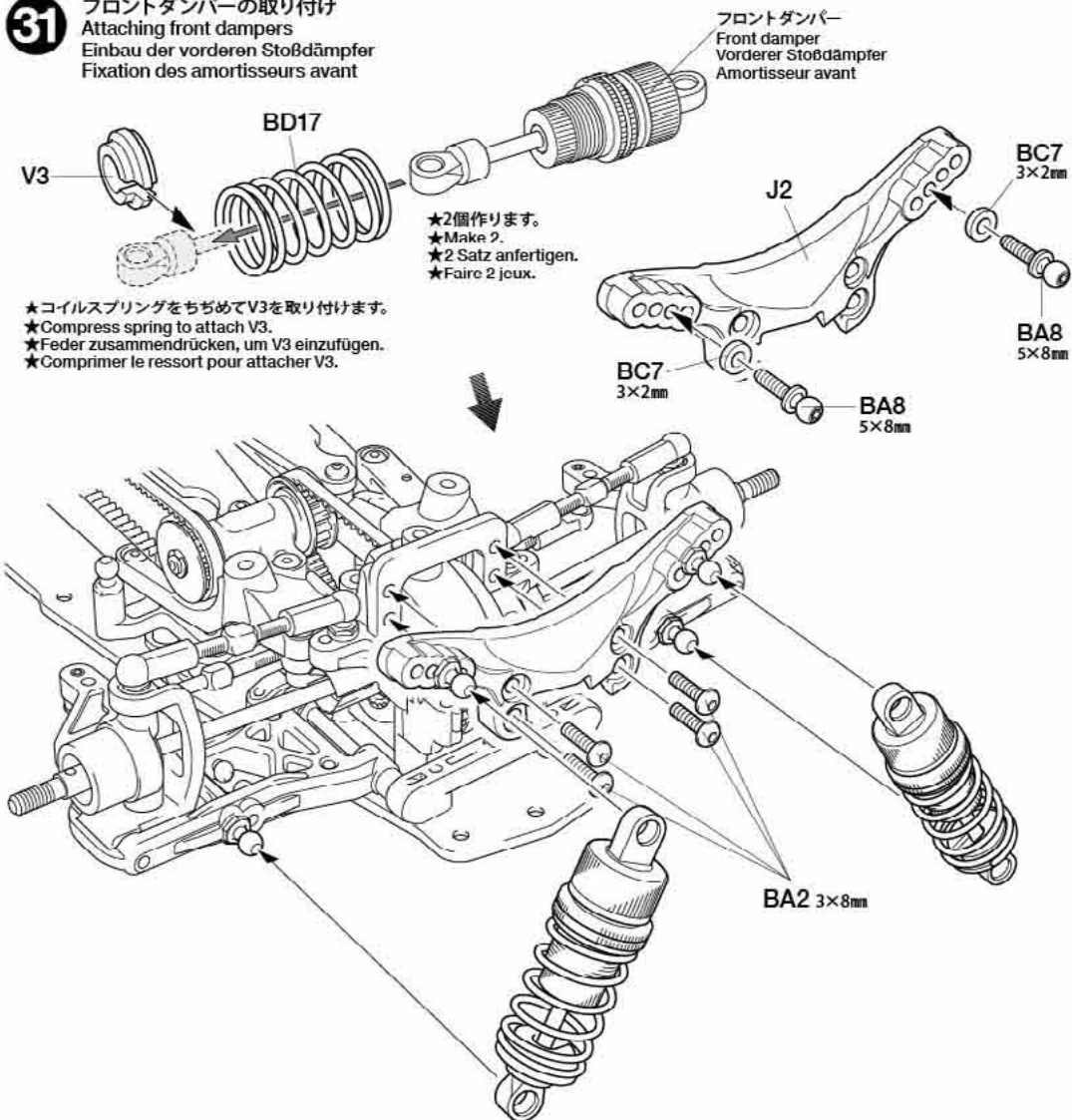


●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス

www.tamiya.com

31

フロントダンパーの取り付け
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



Setting-up

●タイヤを選ぶ

セッティングの第一段階は路面にあったタイヤを選ぶことです。路面温度によってファイバーモールドタイヤ・タイプA (冬用) とタイプB (夏用) を使い分けてください。モールドインナーの硬さ (ソフト、ミディアム、ハード) を変えることによってセッティングの幅が広がります。

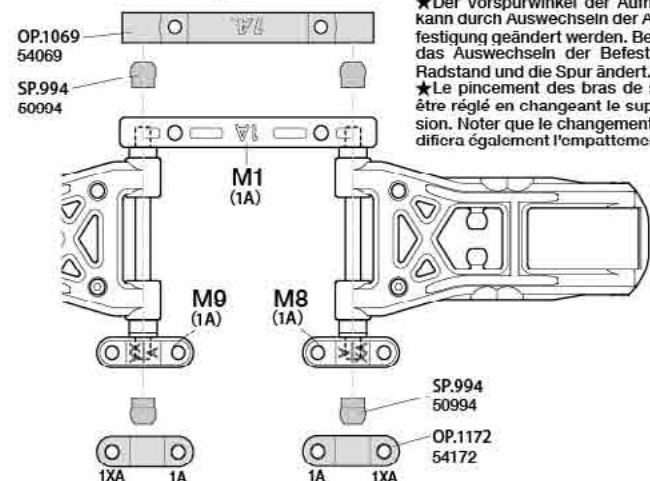
●TIRES

Tires have a great influence on the performance of the car, and are normally the first components tuned. Select the right tires for the track you are racing on. Settings can be made by choosing different tire insert (soft, medium and hard).

●サスマウント

●SUSPENSION MOUNT ●AUFHÄNGUNGS-BEFESTIGUNG ●SUPPORT DE SUSPENSION

(フロント) キット標準(0°)
(Front) Standard setting (0°)



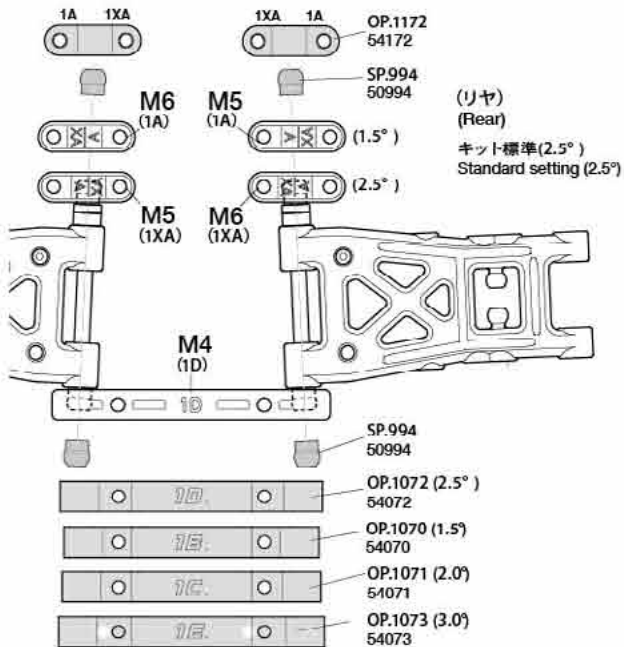
★リサームを固定しているリスマウントを換えることでアームのトー角 (トーイン) を変更することができます。この時、シャシのホイールベース、トレッドも変更されるので注意してください。
★Toe-angle of suspension arms can be adjusted by changing suspension mount. Note that changing suspension mount will also alter wheel base and tread.
★Der Vorspurwinkel der Aufhängungs-Lenker kann durch Auswechseln der Aufhängungs-Befestigung geändert werden. Beachten Sie, dass das Auswechseln der Befestigung auch den Radstand und die Spur ändert.
★Le pincement des bras de suspension peut être réglé en changeant le support de suspension. Noter que le changement du support modifiera également l'empattement et la voie.

●REIFEN

Dio Reifen haben einen großen Einfluss auf die Leistung des Wagens und werden meist als erstes "getunt". Wählen Sie die richtigen Reifen für den Untergrund, auf dem Sie fahren wollen. Einstellungen können auch durch Wahl unterschiedlicher Schaumgummi-Reifeninserten (weich, mittel und hart) vorgenommen werden.

●PNEUS

Ils influent considérablement sur le comportement de la voiture. Ce sont les premiers éléments à considérer. Sélectionner des pneus adaptés à la piste d'évolution. Des ajustages sont possibles avec différents types de garnitures inserts (souples, medium et durs).



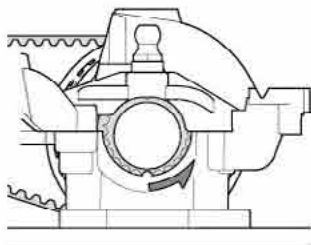
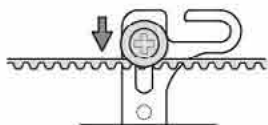
Setting-up

●ベルトのたるみ調整

●ADJUSTING DRIVE BELT TENSION

●EINSTELLUNG DER SPANNUNG DES ANTRIEBSRIEMENS

●RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA COURROIE



★ベルトがたるみ、歯とびするようでしたらバルクヘッドのN16 (1510ベアリングホルダー) の取り付け位置を外側にずらして調整してください。

★To tighten drive belt, position N16 joint (1510 bearing holder) away from initial groove.

★Um den Antriebsriemen zu spannen, das Exzenterstück N16 (1510 Lager-Halterung) gegenüber der ursprünglichen Einrastung verstellen.

★Pour tendre la courroie, orienter le support excentrique N16 (support de roulement 1510) à l'écart de la rainure initiale.

●ギヤ比

搭載するモーター、コースレイアウト等に合わせて、ピニオンギヤの歯数 (ギヤ比) をセッティングしてください。

●GEAR RATIO

Choose gear ratio according to the motor used or running surface condition.

●GETRIEBEÜBERSETZUNG

Wählen Sie die Getriebeübersetzung entsprechend dem eingesetzten Motor und dem Fahrbelag.

●RAPPORT DE PIGNONNERIE

Choisir le rapport de pignonnerie en fonction du moteur ou du type de piste.

計算式
Formula

$$\left(\frac{\text{スパーギヤ歯数 (68T)}}{\text{Spur gear teeth}} \times 2.17 \right) : \left(\frac{\text{ピニオンギヤ歯数}}{\text{Pinion gear teeth}} \right)$$

★ピニオンギヤは市販の06モジュールギヤを使用してください。
★Use 06 module pinion gear.

(キット標準) 68Tスパーギヤ
Spur gear

ピニオン Pinion gear	ギヤ比 Gear ratio	23T	6.41 : 1	27T	5.46 : 1
		24T	6.14 : 1	28T	5.26 : 1
		21T	7.02 : 1	25T	5.89 : 1
		22T	6.70 : 1	26T	5.67 : 1
				29T	5.08 : 1
				30T	4.91 : 1

●車高・リバウンドストローク

車高・リバウンドストロークはコーナリングや加速、ブレーキングの車の姿勢変化に影響します。

車高はダンパースプリングの硬さ、張りで調整し、リバウンドストロークはアームのBC2 (3×10mm ホロービス) で調整します。

●GROUND CLEARANCE AND REBOUND STROKE

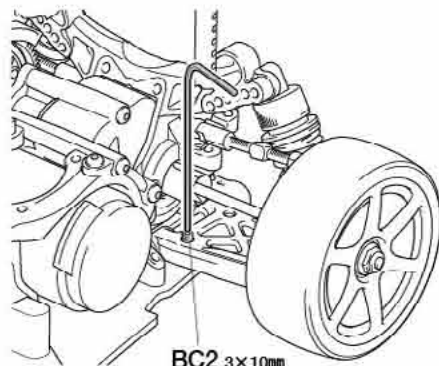
Ground clearance and/or rebound stroke has a great effect on stability during cornering, acceleration, and braking. Ground clearance can be adjusted by altering damper spring tension and stiffness. Rebound stroke can be adjusted by rotating 3x10mm screw on suspension arms.

●BODENFREIHEIT UND AUSFEDERUNGSHUB

Die Bodenfreiheit und der Ausfederungshub kann großen Einfluss auf die Fahrsicherheit in Kurven, sowie beim Beschleunigen und Bremsen haben. Die Bodenfreiheit lässt sich an der Schraubenfeder einstellen. Der Ausfederungshub kann mit der 3x10mm Schraube auf dem Querlenker eingestellt werden.

●LA GARDE AU SOL ET LE REBOND

La garde au sol et/ou le rebond ont une incidence importante sur la stabilité en virage, accélération et freinage. L'ajustement de la garde au sol s'effectue par le ressort hélicoïdal. Le rebond se règle au moyen de la vis 3x10mm sur le bras de suspension.



●トー角 (トーイン・トーアウト)

トーインをつけた場合、直進性が良くなり、ステアリングの切り始めの反応がおだやかになります。トーアウトにした場合は、逆にステアリングの反応がシャープになります。ただし、どちらもつけすぎると抵抗になってスピードを低下させたり、アンダーステアやオーバーステアが強くなって操縦しにくいステアリング特性になってしまいます。このシャーシでは、ほんのわずかなトーアウトをつけておくのが良いでしょう。

●TOE-IN AND TOE-OUT

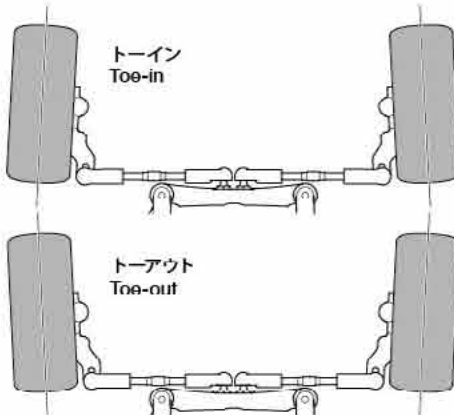
Adjusting the car to toe-in a little, by pointing the wheels inwards, provides the car with good straight running and moderate steering. Toe-out, which points the wheels outwards, gives sharp steering response. Begin with a little toe-out and work from there.

●VORSPUR UND NACHSPUR

Geringfügige Einstellung der Räder nach innen sorgt für guten Geradeauslauf und gemäßigte Lenkeigenschaften. Bei der Nachspur (Räder zeigen leicht nach außen) zeigt sich eine scharfe und harte Lenkung. Seien Sie vorsichtig, nicht zu übertreiben, fangen Sie mit leichter Nachspur an, und orientieren Sie sich vor dort aus.

●PINCEMENT ET OUVERTURE

On optera pour un léger pincement (orientation des roues vers l'intérieur) qui assure un meilleur comportement en ligne droite sans trop altérer celui en virage ou une ouverture (orientation des roues vers l'extérieur) qui génère une réponse rapide et précise en courbe. Dans l'une ou l'autre des alternatives, ne pas atteindre des angles trop importants. Commencer le réglage par un léger ouverture et corriger par étapes.



●キャンバー角

コーナリング中のマシンには遠心力が働くため、車体がコーナーの外側に傾きます。このとき、タイヤにキャンバー角をつけることで接地面積を変え、タイヤのグリップ力を増やしたり減らしたりすることができます。コーナリング中のグリップを増やすにはネガティブキャンバーに、減らすにはポジティブキャンバーにセッティングします。

●CAMBER ANGLE

While taking the corners, the car is forced to go outwards, causing instability. The area of contact on each tire is determined by the camber angle, and therefore the traction of the tires can be made greater or lesser by adjustment of camber angle. To increase traction during cornering, adjust camber angle to negative, and to reduce traction, adjust to positive camber.

●KRÜMMUNGSWINKEL

Bei Durchfahren von Kurven wird das Fahrzeug nach Außen gezwungen, was Instabilität verursacht. Die Kontaktfläche jedes Reifens wird vom Krümmungswinkel bestimmt, und so kann die Bodenhaftung der Reifen durch die Veränderung des Krümmungswinkels erhöht oder verringert werden. Um die Bodenhaftung in Kurven zu erhöhen, verringern Sie den Krümmungswinkel, und vergrößern Sie den Winkel für weniger Haftung.

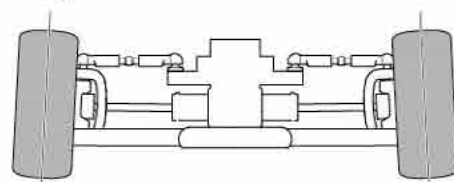
●ANGLE DE CARROSSAGE

En virage, la voiture a tendance à s'échapper vers l'extérieur causant une instabilité. La surface de contact de chaque pneu est déterminée par l'angle de carrossage. En conséquence, la traction des pneus peut être augmentée ou diminuée en faisant varier l'angle de carrossage. Pour accroître la traction en virage, opter pour une valeur négative et vice versa.

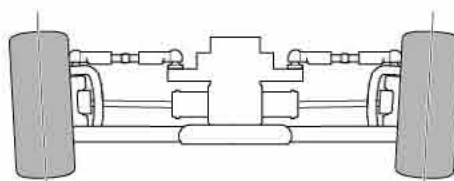


★アッパーアームの長さを変えることで調整します。
★Adjust arm length by rotating adjuster.

ネガティブキャンバー
Negative camber



ポジティブキャンバー
Positive camber



TA06MS CHASSIS

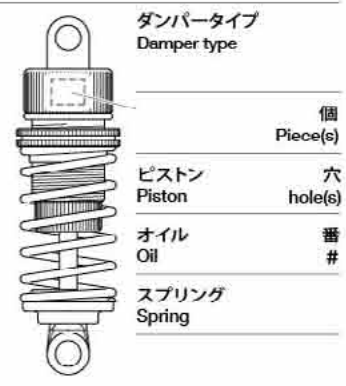
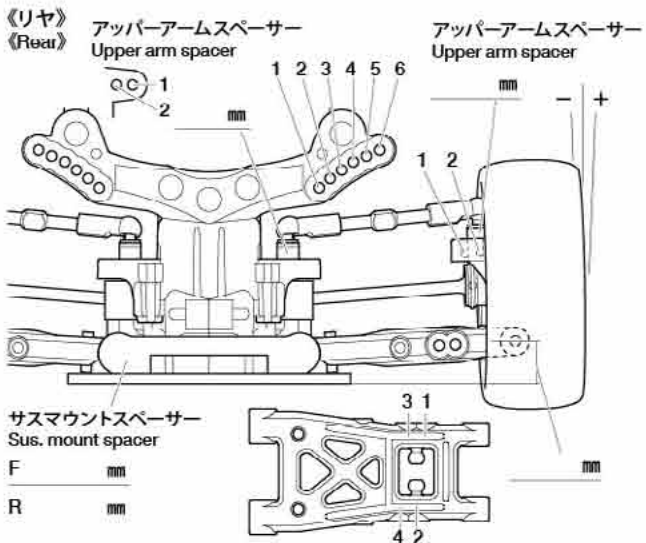
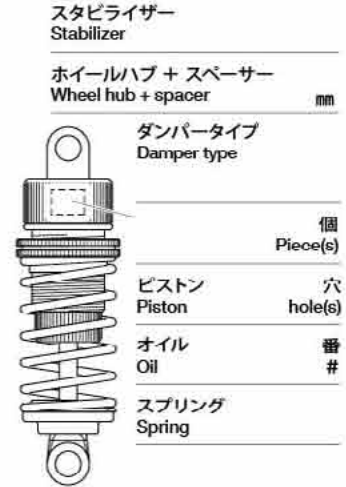
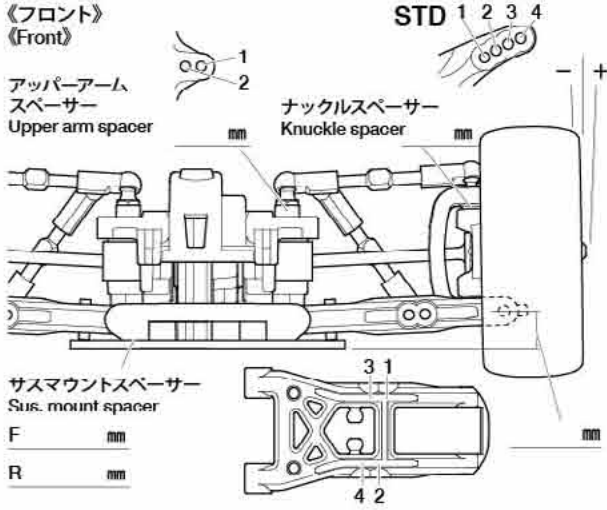
Ver 1.00

SETTING SHEET

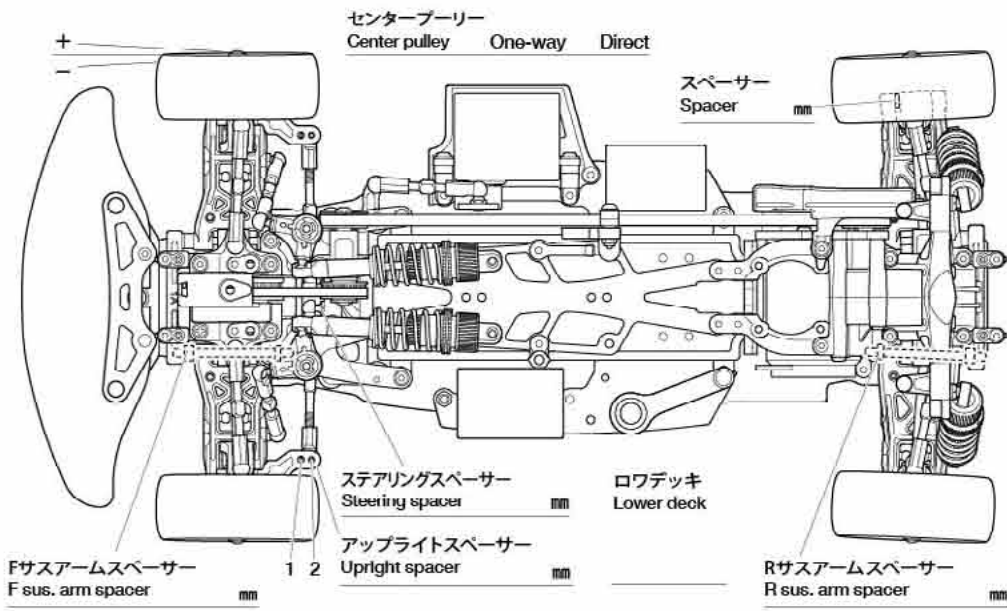
セッティングシート

氏名 Name 日付 Date 気温 Air temp. 湿度 Humidity

コース Track コースコンディション Track condition 路面温度 Track temp.



フロントトー角 Toe angle (front) Fサスマウント F sus. mount Front Rear Rサスマウント R sus. mount Front Rear



モーター
Motor

スパークギヤ
Spur gear

ピニオンギヤ
Pinion gear

T T

バッテリー
Battery

ボディ
Body

ウイング
Wing

タイヤ
Tire

ホイール
Wheel

オフセット
Offset mm

インナー
Tire insert

ベストラップ
Best lap

TA06MS CHASSIS

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

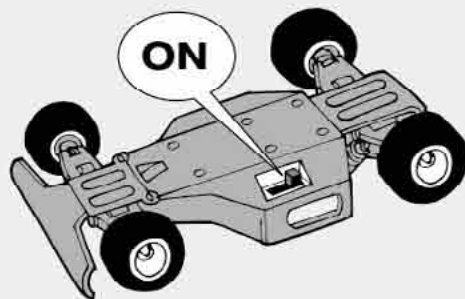
- ①Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émission, s'il en est doté.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



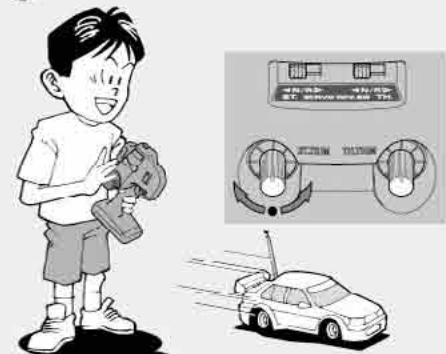
- ① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



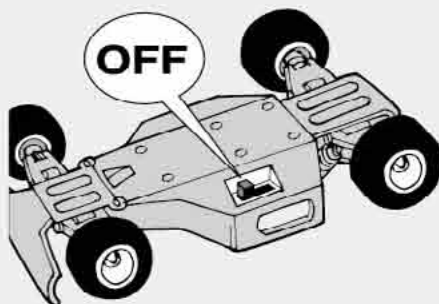
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



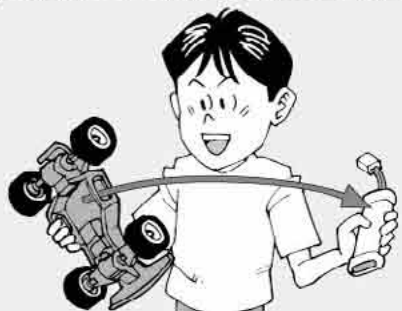
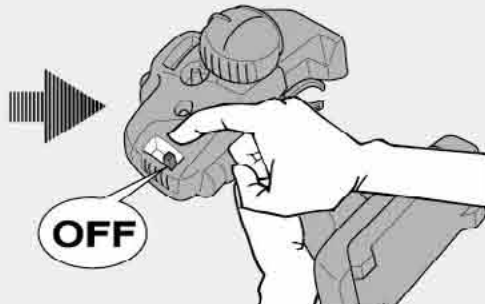
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



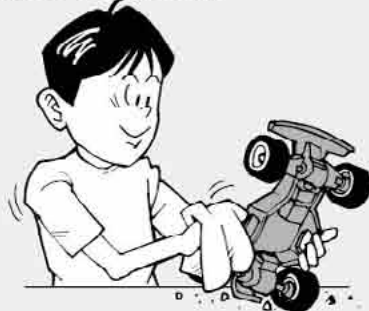
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



- ⑥ 走らせたと後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについての泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



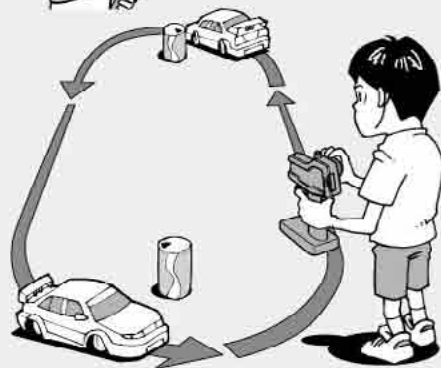
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



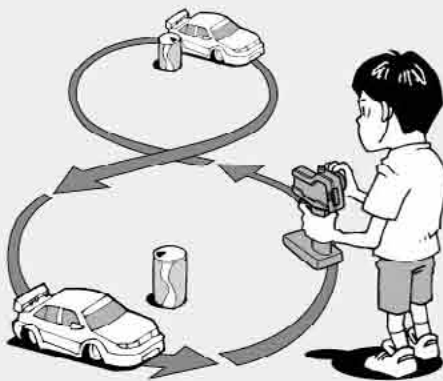
- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



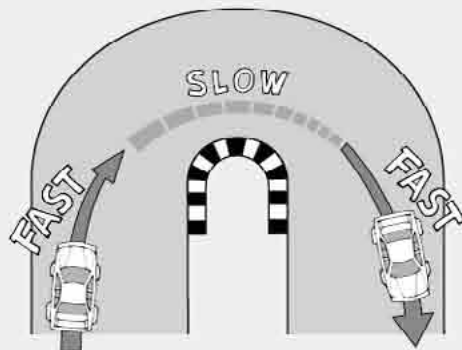
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしましょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

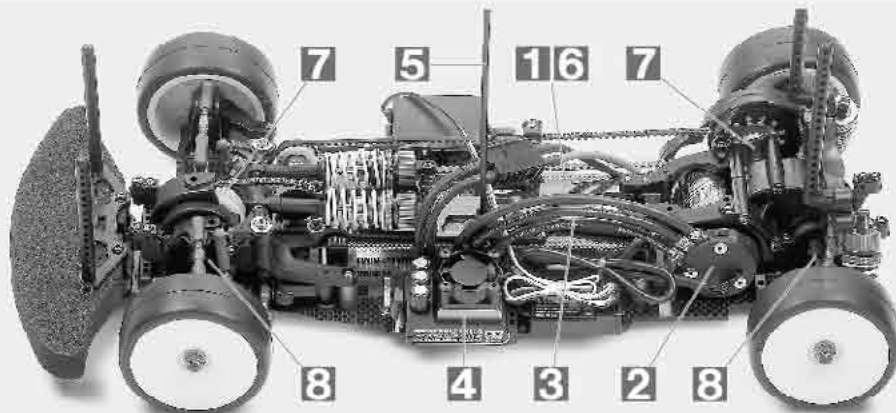
トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしい?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

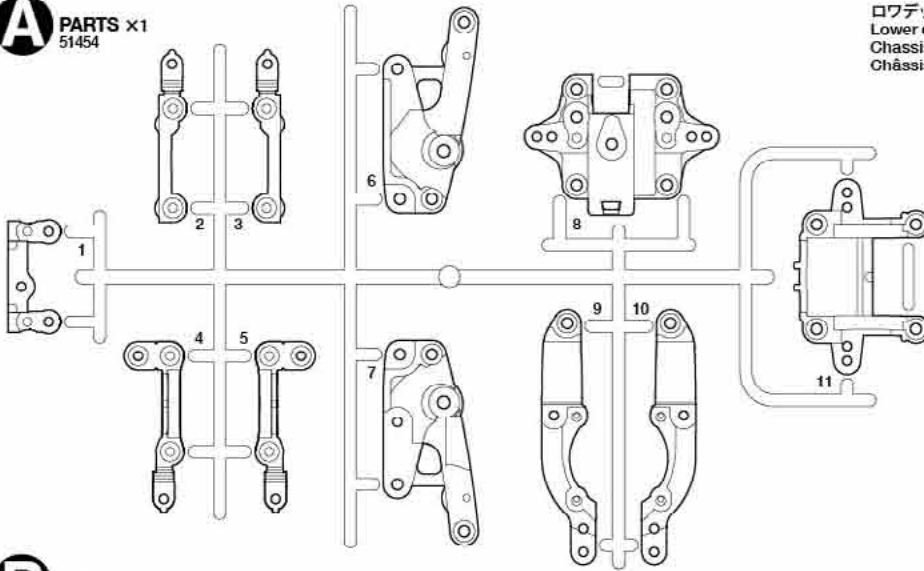


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニクススピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかりできていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammensetzen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
 ★Specifications are subject to change without notice.
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

A PARTS x1 51454



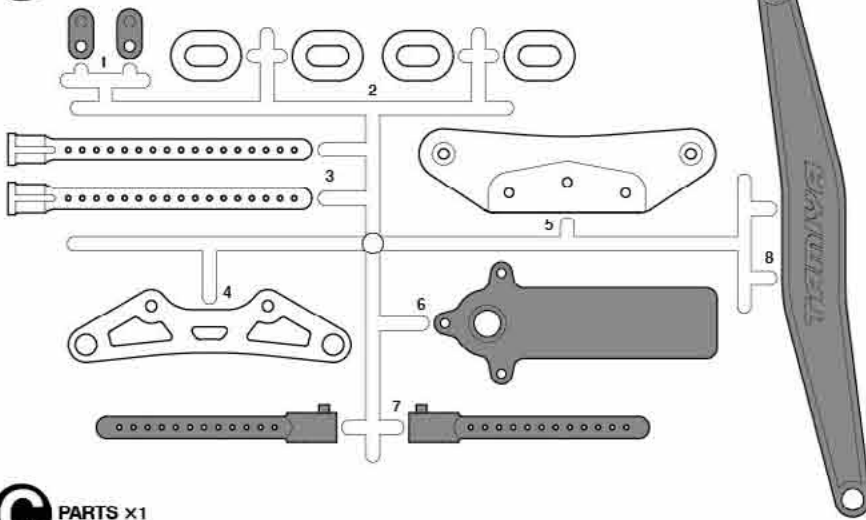
ロフデッキX1
 Lower deck 13405071
 Chassisboden
 Châssis inférieur

アッパーデッキX1
 Upper deck 13405072
 Oberes Deck
 Platine supérieure

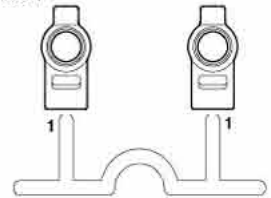
バッテリープレートX1
 Battery plate 13405073
 Batterie-Deckplatte
 Plaque d'accus

メカデッキX2
 Mechanism deck 19804728
 RC-Grundplatte
 Platine R/C

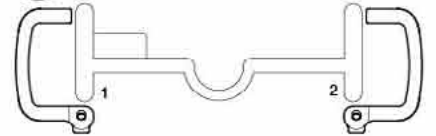
B PARTS x1 51253



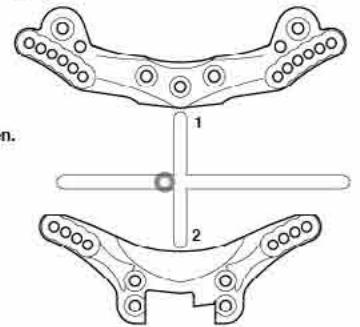
E PARTS x1 51354



F PARTS x1 51293

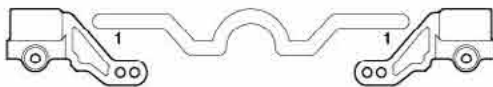


J PARTS x1 51455

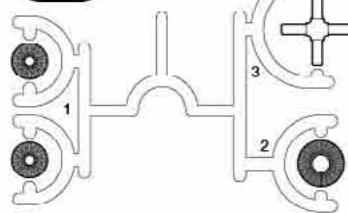


不要部品
 Not uscd.
 Nicht verwenden.
 Non utilisées.

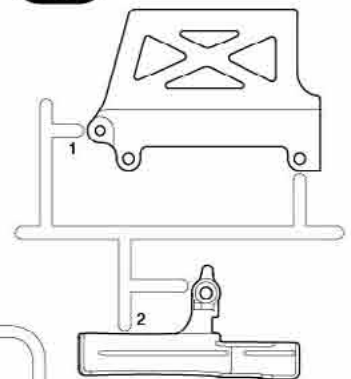
C PARTS x1 51352



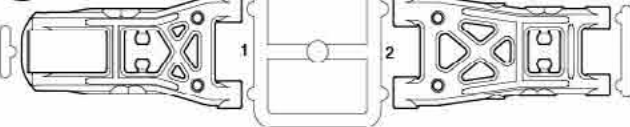
GV PARTS x4 51460



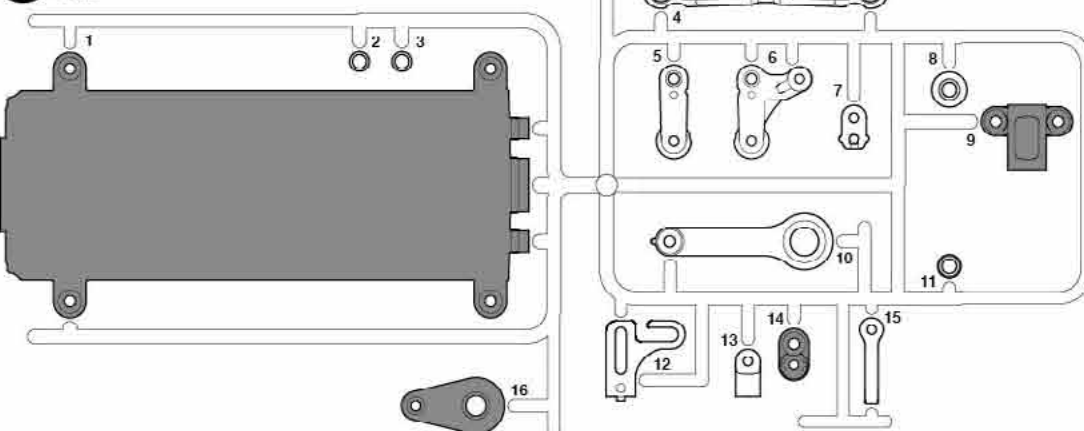
JJ PARTS x1 5145b



D PARTS x2 51353



K PARTS x1 51456

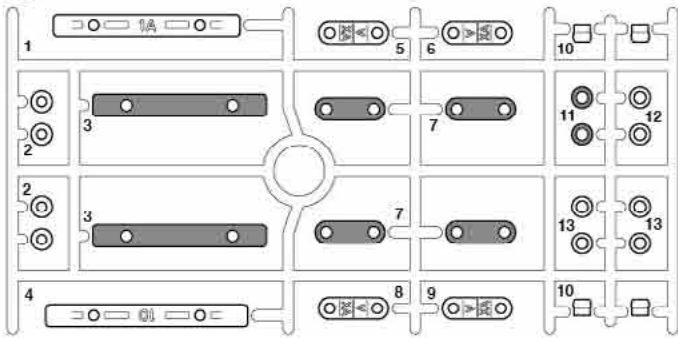


ベルト (長)X1
 Drive belt (long) 51459
 Antriebsriemen (lang)
 Courroie (longue)

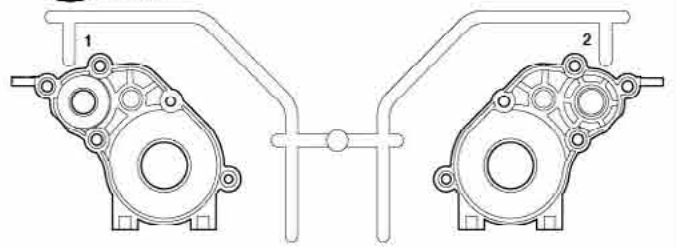
ベルト (短)X1
 Drive belt (short) 54144
 Antriebsriemen (kurz)
 Courroie (courte)

ウレタンバンパーX1
 Urethane bumper 54145
 Urethan-Stoßfänger
 Pare-chocs en mousse

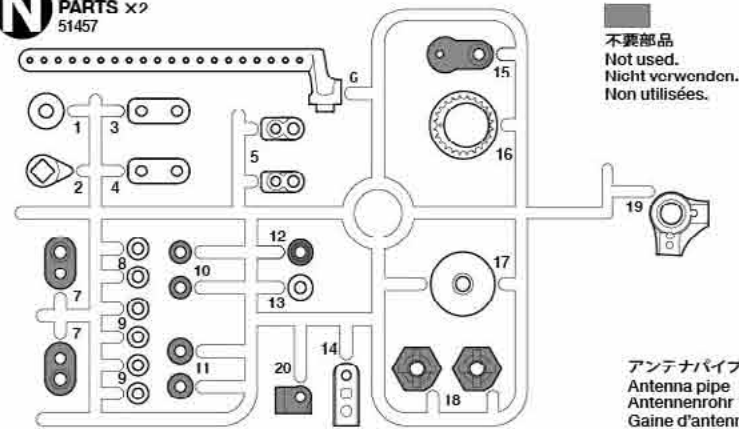
M PARTS x1
10115527



T PARTS x1
19225129

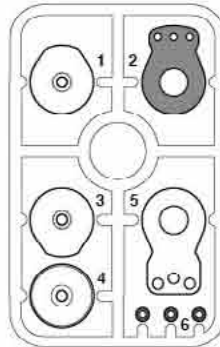


N PARTS x2
51457

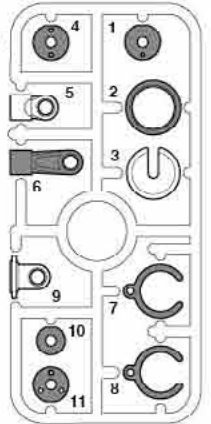


不要部品
Not used.
Nicht verwendet.
Non utilisés.

Q PARTS x1
51000



V PARTS
x4
53334



アンテナパイプ.....x1
Antenna pipe 16095010
Antennenrohr
Gaine d'antenne

ロゴステッカー.....x1
Sticker 11420634
Aufkleber
Autocollant

注意ステッカー.....x1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

A ①~⑨

BA1 x2
19805763
3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA2 x8
19805765
3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA3 x3
19804212
3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA4 x17
19805767
3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BA5 x2
19804210
3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis

BA6 x2
19808014
3×15mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis

BA7 x2
19808189
3×8mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis

BA8 x2
53907
5×8mm六角ピローボール
Ball connector
Kugelnkopf
Connecteur à rotule

BA9 x7
53642
5mmピローボール
Ball connector
Kugelnkopf
Connecteur à rotule

BA10 x2
50300
4mmEリング
E-Ring
Circlip

BA11 x2
19805781
2.5mmEリング
F-Ring
Circlip

BA12 x2 53126
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA13 x4
94392
850ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA14 x2
19805672
840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA15 x2
19808022
730ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA16 x4
19804243
630ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BA17 x1
13450524
3×7×4mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BA18 x2
19804152
3×3mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BA19 x3
19005645
3×0.7mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise

BA20 x2
53588
10×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale

BA21 x4
53587
5×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale

BA22 x2
53586
4×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Cale

BA23 x2
13485055
3×18mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BA24 x2
19805776
51444
2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BA25 x2
19805823
2×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BA26 x2
54250
3×42mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés

BA27 x1
51461
フロントミドルシャフト
Center pulley shaft
Mittlere Antriebswelle
Axe de poulie centrale

BA28 x1
13450520
ステアリングアーム
Steering arm
Lenkhebel
Commande de direction

BA29 x1
13450521
ミドルプリーマウント
Center pulley mount
Befestigung Mitteltrieb
Support de poulie centrale

BA30 x2
53989
18Tプリー
Pulley
Rolle
Poulie

BA31 x1
13450308
ダイレクトホルダー
Direct holder
Direktantriebs-
Mitnehmer
Support direct

BA32 x1
13450518
フロントミドルバルクヘッド
Center bulkhead (front)
Mittelversteifung (Vorne)
Cloison centrale (avant)

BA33 x2
19808126
5×9.5mmロッカーナット
Rocker nut
Schwinghebelzapfen
Ecrou de culbuteur

BA34 x2
19804512
ダイレクトカップ
Direct cup
Direktantriebs-
Mitnehmerhülse
Coupelle directe

BA35 x2
19804729
8×14mmアルミポスト
Aluminum post
Aluminiumstütze
Colonne aluminium

BA36 x2
19804730
630ベアリングホルダー
Bearing holder
Lager-Halterung
Support de roulement

BA37 x4
53601
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BA38 x1
13700122
39Tワンウェイプリー
39T One-way pulley
Riemenscheibe des Freilaufs
Poulie 39 dts de roue libre

BA39 x1
13450519
リアミドルバルクヘッド
Center bulkhead (rear)
Mittelversteifung (Hinten)
Cloison centrale (arrière)

B 10~14

デフオイル (#900・透明)・X1
Differential oil 53445
Differentialöl
Huile de différentiel

BB1 x2 3×48mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19804731

BB2 x1 3×36mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19804111

BA1 x2 3×10mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19805763

BA2 x3 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19805765

BA3 x1 3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19804212

BB3 x4 3×5mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
19805990

BB4 x1 3×16mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
19805766

BA4 x12 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
19805767

BA7 x2 3×8mmフラットビス
Screw
Schraube
Vis
19808189

BB5 x1 2.6×10mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
19805888

BB6 x4 2×8mm六角皿タッピングビス
Tapping screw
Schnoidschraube
Vis taraudeuse
19804477

BA8 x2 5×8mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
53907

BB7 x2 5mm Oリング
O-ring
O Ring
Joint torique
19805701
51466

BA12 x2 53126
1510ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes

BB8 x2 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
51239

BA14 x2 840ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
19805672

BB9 x1 6.5×3×1mmスパーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
13455917

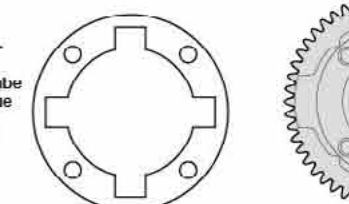
BA18 x2 3×3mmスパーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
19804152

BB10 x2 3×1mmスパーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
53539

BA20 x2 10×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Gale
53588

BB11 x2 5×10×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Gale
19804536

BA22 x2 4×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Gale
53586



BB23 デフガasket
Differential gasket
Differentialgehäuse-Dichtung
Joint de carter de différentiel
X1 51464

BB12 x1 2×9mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
19808017

BA25 x1 2×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
19805823

BB13 x2 1.6×8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
19804476
51466

BB14 x1 メインシャフト
Main shaft
Hauptwelle
Axe principale
51461

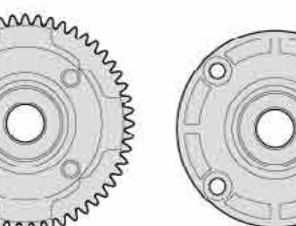
BB15 x1 アイドラーシャフト
Idler shaft
Zwischenwelle
Axe de poulie guide
13454709

BB16 x2 デフジョイントカップ
Differential joint cup
Differential-Gelenkkapsel
Noix de différentiel
51466

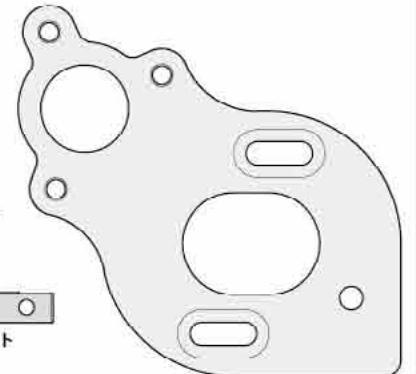
BB17 x2 ベベルギヤ (大)
Bevel gear (large)
Kegelrad (groß)
Pignon conique (grande)
54428

BB18 x4 ベベルギヤ (小)
Bevel gear (small)
Kegelrad (klein)
Pignon conique (petit)
54428

BB19 x1 13455859
スパーギヤホルダー
Spur gear holder
Stirnrad-Halter
Support de pignon
intermédiaire



BB24 52Tギヤデフケース
Differential case
Differentialgehäuse
Carter de différentiel
X1 51462

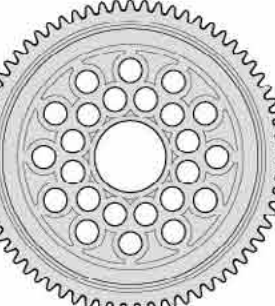


BB20 x1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur
13450307

BA30 x1 18Tプーリー
Pulley
Rolle
Poulie
53989

BB21 x1 51465
カウンタギヤ
Counter gear
Vorgelege-Rad
Pignon intermédiaire

BB22 x1 51465
アイドルギヤ
Idler gear
Zwischenrad
Pignon de renvoi



BB26 68Tスパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire
X1 51473

C 15~24

BC1 x2 3×10mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
19805957

BA4 x4 3×8mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
19805767

BC2 x4 3×10mmホロービス
Screw
Schraube
Vis
19804194

BC3 x4 3×3mmイモネジ
Grub screw
Mädenschraube
Vis pointeau
50576

BA8 x4 5×8mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
53907

BC4 x2 5×5mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
53906

BC5 x2 5×9mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
19804381

BA9 x4 5mmビローボール
Ball connector
Kugelfkopf
Connecteur à rotule
53642

BB8 x6 1050ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
51239

BC6 x2 1050ベアリング (3mm幅)
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
42220

BA18 x2 3×3mmスパーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
19804152

BC7 x2 3×2mmスパーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
19804153

BC8 x4 3×0.5mmスパーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
19804198

BA19 x2 3×0.7mmスパーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
19805645

BA21 x2 5×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Gale
53587

BC9 x8 3×0.3mmシム
Shim
Scheibe
Gale
53585

BC10 x2 4.6×4.7mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
51100

BC11 x2 4.5×3.5mmフランジパイプ
Flanged tube
Kragenrohr
Tube à flasque
19808021

BC12 x4 1.6×4mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
19805893

BC13 x4 ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue
53570

BC14 x4 3×46mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
51093

BC15 x2 2.6×25mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
53825

BC16 x2 2.6×22mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
53825

BC17 x4 3×32mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
54249

BC18 x2 3×23mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Biellette à pas inversés
54240

BA37 x12 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
53601

C

- BC19** X2 51444 クロスバイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé
- BA24** X6 19805776 51444 2×9.8mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BC20** X2 51444 アクスルリング
Axle ring
Achsring
Moyeu
- BC21** X2 54077 44mmスイングシャフト (青)
Swing shaft (blue)
Querwelle (blau)
Axe (bleu)
- BC22** X2 51445 ホールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
- BC23** X4 42221 Wカルダン クロスバイダー
Cross joint
Kreuzzapfen
Joint croisé
- BC24** X4 42221 1.6×9mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
- BC25** X4 42221 Wカルダン アクスルリング
Axle ring
Achsring
Moyeu
- BC26** X2 42217 Wカルダン 44mmスイングシャフト
Swing shaft
Querwelle
Axe
- BC27** X2 42219 Wカルダン ジョイントパイプ
Joint pipe
Verbindungsrohr
Tubes de liaison
- BC28** X2 42218 Wカルダン アクスルシャフト
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

D 25~32

- BD1** X1 19805989 3×15mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA8** X4 53907 5×8mm六角ビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule
- BD2** X2 19804427 3×12mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA5** X1 19804210 3×6mm六角皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BD3** X1 54155 3mmロックナット (薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)
- BD4** X1 19805818 3mmワッシャー (大)
Washer (large)
Beilagscheibe (groß)
Rondelle (grande)
- BA2** X1 19805765 3×8mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA3** X2 19804212 3×6mm六角丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BD5** X2 53640 5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
- BA16** X2 19804243 630ベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
- BC7** X7 19804153 3×2mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BB10** X2 53539 3×1mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BC8** X2 19804198 3×0.5mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BA19** X3 19805645 3×0.7mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
- BD6** X2 53585 3×0.2mmシム
Shim
Scheibe
Gale
- BD7** X8 50588 2mmEリング
E-Ring
Circlip
- BD8** X4 53573 ピストン
Piston
Kolben
- BD9** X4 53574 ロッドガイド
Rod guide
Stangenführung
Guide d'axe
- BD10** X4 53574 84292 2mmシャフトガイド
Shaft guide
Stangenführung
Guide d'axe
- BD11** X4 53574 3mmOリング (シリコン)
Silicone O-ring
Silikon-O-Ring
Joint silicone
- BD12** X4 53576 オイルシール
Oil seal
Olabdichtung
Joint d'étanchéité
- BD13** X4 19444361 12mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique
- BD14** X2 19804293 49.6mmピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
- BD15** X4 53575 ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston
- BD16** X4 19804367 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur
- BD17** X4 53440 コイルスプリング (ミディアム 白/黄)
Coil spring (medium, white/yellow)
Spiralfeder (mittel, weiß/gelb)
Ressort hélicoïdal (moyenne, blanc/jaune)
- BD18** X2 19804675 フランジダンパースペーサー
Flanged spacer
Angeschrägte Beilagscheibe
Entretoise flasquée
- ダンパーオイル (#400・黄)X1 53443
Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs

E 33~41

- BE1** X1 19804394 2.6×10mm/バインドビス
Screw
Schraube
Vis
- BE2** X1 50577 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BE3** X1 50575 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
- BC3** X4 50576 3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BE4** X4 53159 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostip à flasque
- BD3** X1 54155 3mmロックナット (薄)
Lock nut (thin)
Sicherungsmutter (dünn)
Ecrou de blocage (fin)
- BE5** X4 50586 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BC18** X1 54248 3×23mmターンバックルシャフト
Turnbuckle shaft
Spann-Achse
Drahtlette à pas inversés
- BD5** X1 53640 5mmビローボールナット
Ball connector nut
Kugelpopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
- BE6** X3 19804479 2.3mmOリング
O-ring
O-Ring
Joint torique
- BA37** X2 53601 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
- BE7** X4 51537 6mmスナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique
- BE8** X1 13455898 アンテナポスト
Antenna post
Antennenstange
Pied d'antenne
- BE9** X1 84189 アンテナキャップ
Antenna cap
Antennenkappe
Capuchon d'antenne
- BA35** X2 19804729 8×14mmアルミポスト
Aluminum post
Aluminiumstütze
Colonnnette aluminium
- BE10** X2 51000 サーボセイバースプリング (小)
Servo saver spring (small)
Servo-Saver-Feder (klein)
Ressort de sauve-servo (petit)
- BE11** X1 51000 サーボセイバースプリング (大)
Servo saver spring (large)
Servo-Saver-Feder (groß)
Ressort de sauve-servo (grand)
- BE12** X1 13450525 トランスポンダーベース
Transponder stay mount
Befestigung der Transpon-
derhalterung
Support de transpondeur
- BE13** X4 19805778 両面テープ (黒・20×120mm)X1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)
- スポンジテープ (20×100mm)X1 16295014
Sponge tape
Schaumgummi-Klebeband
Bande mousse

工具袋詰

- Tool bag
- Werkzeug-Beutel
- Sachet d'outillage
- 十字レンチX1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube
- 六角棒レンチ (2mm)X1
Hex wrench (2mm) 12990027
Imbusschlüssel (2mm)
Clé Allen (2mm)
- 六角棒レンチ (1.5mm)X1
Hex wrench (1.5mm) 50038
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)
- モリブデングリスX1
Molybdenum grease 87022
Molybdänfett
Graisse de molybdène
- セラミックグリスX1
Ceramic grease 87099
Keramikfett
Graisse céramique
- ナイロンバンドX3
Nylon band 50595
Nylonhand
Collier en nylon

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

Table with 2 columns: PARTS CODE, Part Name. Includes items like M Parts, Lower Deck, Motor Plate, etc.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Richtiglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

Table with 2 columns: Part Name, Part Name. Includes items like 5mm O-Ring, 1.6x8mm Shaft, Spur Gear Holder, etc.

SERVIS APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

Table with 2 columns: Part Name, Part Name. Includes items like 52T Diff Case, Diff Gasket, Counter & Idler Gear, etc.

部品請求について For use in Japan only! Includes a small illustration of a person and a Tamiya logo.

- ①《郵便振替のご利用法》
②《代金引換のご利用法》
③《タミヤカードのご利用法》

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区忍田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/10 R/C TA06 MS シャーシ ITEM 84352

Table with 4 columns: 部品名, 税込価格, 本体価格, 部品コード. Lists various parts and their prices.

Table with 4 columns: 部品名, 税込価格, 本体価格, 部品コード. Continuation of the parts list from the previous table.